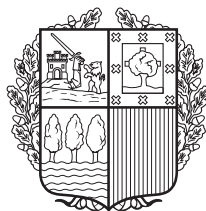


EUSKAL HERRIKO AGINTARITZAREN ALDIZKARIA



BOLETIN OFICIAL DEL PAIS VASCO

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Internet
www.euskadi.net

Franqueo concertado: 8/98

Administrazioa: Wellingtono Dukea, 2
Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZAdministración: Duque de Wellington, 2
Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

LABURPENA

SUMARIO

Xedapen Orokorrak

Disposiciones Generales

	Orrialdea		Página
JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA		PRESIDENCIA DEL GOBIERNO	
21/1997 LEGEA, abenduaren 23koa, Euskal Autonomi Erkidegoko 1998. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena.	19954	LEY 21/1997, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euzkadi para el ejercicio 1998.	19954
Bestelako Xedapenak		Otras Disposiciones	
HERRIZAINGO SAILA		DEPARTAMENTO DE INTERIOR	
AGINDUA, 1997ko abenduaren 31koa, Herrizaingo Sailburuarena, Ertzaintzako lanpostuen zerrenda onartzen duena.	20000	ORDEN de 31 de diciembre de 1997, del Consejo de Interior por la que se aprueba la relación de puestos de trabajo de la Ertzaintza.	20000
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA		DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN	
AGINDUA, 1997ko abenduaren 9koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, etorkizunean atzerriko hizkuntzetako irakasle izango direnak aurretik Europako Batasuneko herrialdeetan eta Norvegia, Islandia eta Liechtensteinen hizkuntza-laguntzaile izateko 98-99ko deialdia, Lingua Programako C Ekintzaren barruan (SÓCRATES Programaren 3. atalburua), egiten duena.	20029	ORDEN de 9 de diciembre de 1997, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudantías para futuros profesores de lenguas extranjeras en los Países de la Unión Europea además de Noruega, Islandia y Liechtenstein para el curso escolar 1998-99 dentro de la Acción C del Programa Lingua (Capítulo 3 del Programa SÓCRATES).	20029

Iragarpenak

Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

DURANGOKO UDALA

IRAGARPENA, «San Agustín kultur gunearen egokitze-lanak» egiteko Lehiaketa Publikoaren berri emateko dena. 20033

IRAGARPENA, «Astarloa lakean espaloia egokitze lanak» egiteko Enkante Publikoaren berri emateko dena. 20035

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

Zk-6390

21/1997 LEGEA, abenduaren 23koa, Euskal Autonomi Erkidegoko 1998. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena.

Eusko Legebiltzarrak ondoko legea onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei:

ABENDUAREN 23KO 21/1997 LEGEA, EUSKAL AUTONOMI ERKIDEGOKO 1998. URTEKO AURREKONTU OROKORRAK ONARTZEN DITUENA.

I. IDAZPURUA
EUSKADIKO 1998. URTEKO
AURREKONTU OROKORREN ONARPENA
ETA EDUKIA

1. atala. – Onarpena

1.– Onartu egiten dira Euskal Autonomia Erkidegoko 1998. urteko Aurrekontu Orokorrak, betiere, lege honek ezartzen duen bezala.

2.– Eusko Legebiltzarraren Aurrekontua ere lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita maiatzaren 17ko 1/1988 Legegintza Dekretuaren 25.2.a) atalean. Legegintza-dekretu horrek bere baitan jasotzen ditu Euskal Herriko Ogasuntza Nagusia eratzen duten eta indarrean dauden oinarri-irizpideei buruzko xedapenak.

Anuncios

Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

AYUNTAMIENTO DE DURANGO

ANUNCIO del Concurso Público para la ejecución de las obras de «Acondicionamiento del Espacio Cultura San Agustín». 20033

ANUNCIO de la Subasta Pública para la ejecución de las obras de «Acondicionamiento de acera en Astarloa Kalea». 20035

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-6390

LEY 21/1997, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 1998.

Se hace saber a todos/as los/las ciudadanos/as de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente:

LEY 21/1997, DE 23 DE DICIEMBRE, POR LA QUE SE APRUEBAN LOS PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 1998.

TÍTULO I
APROBACIÓN Y CONTENIDO DE LOS
PRESUPUESTOS GENERALES DE EUSKADI PARA EL
EJERCICIO 1998

Artículo 1. – Aprobación.

1.– Se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 1998 en los términos establecidos en la presente ley.

2.– Se incorpora, a los efectos contemplados en el art. 25.2.a) del Decreto Legislativo 1/1988, de 17 de mayo, sobre disposiciones vigentes en materia de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, el Presupuesto del Parlamento Vasco.

3.- 1997ko abenduaren 31z geroztik sor daitezkeen erakundeei eta dagozkien aurrekontuei ezarriko zaie lege hau.

2. atala. - Autonomi Erkidegoko Administrazioaren Aurrekontua

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuaren gastuen egoera-orrian 736.146.800.000 PTA jasotzen dira ordainketetarako kredituetarako. Konpromisozko kredituei dagokienez, berriz, 81.742.000.000 PTA zehazten dira bertan; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa I. eranskinean zehazten da.

2.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuaren diru-sarreraren egoera-orrian 736.146.800.000 PTA jasotzen dira.

3.- Unibertsitatearen Eraberrikuntzari buruzko abuztuaren 25eko 11/1983 Legearen 54. atalaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoak Euskal Herriko Unibertsitateari emango dion dirulaguntza osoa 22.916.860.000 PTAkoa da. Hona hemen egin den banaketa: 21.207.000.000 PTA gastu arrunta finantzatzeko eta 1.709.860.000 PTA inbertsioak finantzatzeko.

3. atala. - Erakunde autonomiadunen aurrekontuak

1.- Erakunde autonomiadunen aurrekontuetako gastu-egoeretan ordainketetarako kredituak eta konpromisozkoak jasotzen dira banaketa honen arabera:

- Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos: ordainketetarako kredituei dagokienez, 3.599.545.000 PTA. Konpromisozko kredituetarako, berriz, 2.308.000.000 PTA jasotzen dira; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

- Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.599.815.119 PTA. Konpromisozko diru-izendapenetarako, berriz, 310.200.000 PTA jasotzen dira; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

- Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.314.000.000 PTA. Konpromisozko diru-izendapenetarako, berriz, 39.600.000 PTA jasotzen dira; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

- Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.158.993.046 PTA. Konpromisozko diru-izendapenetarako, berriz, 1.100.000 PTA jasotzen dira; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako

3.- La presente ley será de aplicación a las entidades que puedan crearse con posterioridad al 31 de diciembre de 1997, y a su correspondiente presupuesto.

Artículo 2. - Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma.

1.- El estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende en cuanto a los créditos de pago a la cantidad total de 736.146.800.000 pesetas, y en cuanto a los créditos de compromiso a la cantidad total de 81.742.000.000 de pesetas, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I.

2.- El estado de ingresos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende a la cantidad total de 736.146.800.000 pesetas.

3.- La subvención global de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, de conformidad a lo que dispone el artículo 54 de la Ley 11/1983, de 25 de agosto, de Reforma Universitaria, se fija en la cantidad de 22.916.860.000 pesetas, que se descompone en financiación del gasto corriente por importe de 21.207.000.000 de pesetas y financiación de inversiones por importe de 1.709.860.000 pesetas.

Artículo 3. - Presupuestos de los organismos autónomos

1.- En los estados de gastos de los presupuestos de los organismos autónomos se conceden créditos de pago y de compromiso por los siguientes importes:

- Al Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos 3.599.545.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago y 2.308.000.000 de pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

- Al Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco 1.599.815.119 pesetas en cuanto a los créditos de pago y 310.200.000 de pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

- Al Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública 1.314.000.000 de pesetas en cuanto a los créditos de pago y 39.600.000 de pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

- Al Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística 1.158.993.046 pesetas en cuanto a los créditos de pago y 1.100.000 de pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I

aurrekontu-banaketa lege honen I. Eranskinean zehazten da.

- Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física: ordainketetarako kredituei dagokienez, 423.880.000 PTA. Konpromisozko kredituetarako, berriz, 1.000.000 PTA jasotzen dira; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

- Emakumearen Euskal Erakundea-Instituto Vasco de la Mujer: ordainketetarako kredituei dagokienez, 309.822.600 PTA.

- Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.392.583.584 PTA.

2.- Aipatutako erakunde autonomiadunen diru-sarrerren egoera-orriek erakunde bakoitzerako izendatutako ordainketetarako kredituen guztizko zenbateko bera jotzen dute. Bereziki, 300.000.000 PTA. sartu dira Instituto Vasco de Administración Pública-Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen diru-sarrerren egoera-orrian, 20.000.000 PTA. Instituto Vasco de Educación Física-Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundearen diru-sarrerren egoera-orrian, 38.100.000 PTA. Instituto Vasco de Estadística-Euskal Estatistika Erakundearen diru-sarrerren egoera-orrian, 26.000.000 PTA. Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos-Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundearen diru-sarrerren egoera-orrian eta 81.520.000 Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales-Osalan-en diru-sarrerren egoera-orrian, horiek guztiak diruzaintzako erakunde bakoitzaren gerakinen kontura.

4. atala.- Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren eta bere kudeaketa-baltzuen aurrekontua

1.- Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren 1998. urteko ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 10.697.100.000 PTA eta 411.100.000 PTA izendatzen dira. Diru-baliabi-deak, halaber, zenbateko berekotzat jotzen dira.

2.- Irrati eta Telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontuetan honako izendapen hauek onartzen dira:

de esta ley.

- Al Soin-Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física 423.880.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago y 1.000.000 de pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

- Al Emakumearen Euskal Erakundea-Instituto Vasco de la Mujer 309.822.600 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

- Al Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales 1.392.583.584 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

2.- Los estados de ingresos de los presupuestos de los organismos autónomos mencionados ascienden al mismo importe total que los créditos de pago consignados para cada uno de ellos. En particular, se incluyen 300.000.000 de pesetas en el estado de ingresos del Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública, 20.000.000 de pesetas en el estado de ingresos del Soin-Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física, 38.100.000 pesetas en el estado de ingresos del Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística, 26.000.000 de pesetas en el estado de ingresos del Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos y 81.520.000 en el estado de ingresos de Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales, correspondientes todas ellas a remanentes de tesorería propios.

Artículo 4.- Presupuesto del ente público Radio Televisión Vasca y de sus sociedades de gestión

1.- En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Radio Televisión Vasca correspondientes al ejercicio 1998 se conceden dotaciones por importes de 10.697.100.000 y de 411.100.000 pesetas respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

2.- En los presupuestos de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión se aprueban dotaciones por los siguientes importes:

BALTZUAK SOCIEDADES	USTIAPEN AURREKONTUA PTO. DE EXPLOTACIÓN	KAPITAL AURREKONTUA PTO. DE CAPITAL
Euskal Telebista, A.B. Televisión Vasca, S.A.	12.194.285.000	884.040.000
Eusko Irratia, A.B. Radio Difusión Vasca, S.A.	1.499.805.000	50.034.000
Gasteiz Irratia, A.B. Radio Vitoria, S.A.	380.985.000	17.410.000

3.- Irrati-Telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publiko horien diru-baliabideek baltzu bakoitzerako onartutako izendapenen guztizko zenbatekora jotzen dute.

4.- Euskal Irrati-Telebista Erakunde Publikoa Sortzeko maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen 44. atalaren arabera, onartzen dira, batetik, Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren aurrekontu finkatua eta, bestetik, Irrati-Telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontu finkatua. Ordainketetarako kredituen barruan, 14.624.900.000 PTA dagozkio ustiapen-aurrekontuari eta 966.584.000 PTA, berriz, kapital-aurrekontuari. Diru-baliabideak zenbateko berekotzat jotzen dira.

5. atala.- Energiaren Euskal Erakundearen aurrekontua

Energiaren Euskal Erakundearen ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 1.629.832.000 PTA eta 4.630.609.000 PTA izendatzen dira ordainketetarako kredituen barruan. Diru-baliabideak zenbateko berekotzat jotzen dira.

6. atala.- Servicio Vasco de Salud-Osakidetza erakunde publikoaren aurrekontua

Servicio Vasco de Salud-Osakidetza erakunde publikoaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 166.873.100.000 PTA eta 6.294.000.000 PTA izendatzen dira. Diru-baliabideak zenbateko berekotzat jotzen dira. Konpromisozko kredituetarako, berriz, 2.212.500.000 PTA jasotzen dira; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

7. atala.- Lege honen 4. atalean sartzen ez diren baltzu publikoen aurrekontuak

1.- Lege honen 4. atalean sartzen ez diren baltzu publikoen ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan zehazten dira baltzu bakoitzari dagozkion kredituak. Ordainketetarako kredituei dagokienez, 57.342.583.000 PTA eta 28.001.674.000 PTA ezarri dira, hurrenez hurren, eta gerorako konpromisozko kredituei dagokienez, berriz, 21.917.806.000 PTA; azken kreditu horiek 1998az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

2.- Ordainketetarako kredituei aurre egiteko begiz jotako diru-baliabideak diru-sarreraren egoera-orrietan zehazten dira. Diru-sarrera horiek eta aurreko lerroaldekoak zenbateko berdinekoak dira.

3.- Baltzu bakoitzaren ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan begiz jotako izendapenen eta diru-baliabideen zenbatekoak II. eranskinean zehazten dira.

8. atala.- Bermeak emateko muga

1.- 1998ko ekonomi ekitaldian zehar, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, gehienez, 8.750.000.000 PTA erabili ahal izango ditu abalak emateko edozein motatako eragiketarako direla eta.

3.- Los recursos estimados de las citadas sociedades públicas de gestión ascienden al mismo importe total que las dotaciones aprobadas para cada sociedad.

4.- De conformidad al artículo 44 de la Ley 5/1982, de 20 de mayo, de creación del ente público Radio Televisión Vasca, se aprueba el presupuesto consolidado del ente público Radio Televisión Vasca y de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio Televisión, que asciende, en cuanto a las dotaciones, a la cantidad total de 14.624.900.000 pesetas correspondientes al presupuesto de explotación y 966.584.000 pesetas correspondientes al presupuesto de capital, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 5.- Presupuesto del Ente Vasco de la Energía

En los presupuestos de explotación y de capital del Ente Vasco de la Energía se conceden dotaciones por importes de 1.629.832.000 y de 4.630.609.000 pesetas respectivamente en cuanto a los créditos de pago, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 6.- Presupuesto del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud se conceden dotaciones por importes de 166.873.100.000 y de 6.294.000.000 de pesetas respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías. Por su parte, el estado de compromisos futuros asciende a un importe de 2.212.500.000 pesetas, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1998 será el que se establece en el Anexo I.

Artículo 7.- Presupuestos de las sociedades públicas no incluidas en el artículo 4

1.- En los presupuestos de explotación y de capital de las sociedades públicas no incluidas en el artículo 4 de la presente ley se relacionan para cada sociedad las dotaciones que se conceden por un importe total de 57.342.583.000 y 28.001.674.000 pesetas respectivamente y por un importe total de 21.917.806.000 pesetas en cuanto al estado de compromisos futuros, cuyo desglose en ejercicios posteriores a 1998 será el que se detalla en el Anexo I.

2.- Los recursos estimados para hacer frente a las dotaciones se detallan en los respectivos estados de ingresos por importes totales idénticos a los del párrafo anterior.

3.- El importe de las dotaciones y de los recursos estimados en los presupuestos de explotación y de capital de cada sociedad se especifica en el Anexo II.

Artículo 8.- Límite de la prestación de garantías

1.- Durante el ejercicio económico 1998, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales por razón de operaciones de cualquier naturaleza por un importe máximo de 8.750.000.000 de pesetas.

2.- 1998ko ekonomi ekitaldian zehar, halaber, finantza-erakundeek egiten dituzten abal-eragiketak, baldin eta partaidetzako kredituak bermatzeko badira, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak birfinkatu ahal izango ditu zati batez, horretarako, dagozkion hitzarmenak eginda. Eragiketonek zenbatekoari aurreko lerroaldean jasotako muga bera ezarriko zaio.

9. atala.- Zorpetze-eragiketak egiteko muga

1.- Euskal Autonomia Erkidegoak egin eta indarrean dauden zorpetze-eragiketen zenbatekoa, edozein agiri -motatan gauzatzen direla ere, ezin izango da 361.951.000.000 PTatik gorakoa izan 1998ko abenduaren 31n.

Diruzaintzako aldi baterako premiei aurre egiteko gauzatu daitezkeen kreditu-eragiketen zenbatekoa ez zaio egotziko lehen aipatutako muga horri, kreditu-eragiketok urtebete baino gehiagorako ez badira.

2.- Aurreko lerroaldean baimendutako mugaren barruan, Euskal Autonomia Erkidegoko 1998ko zorpetze-zenbatekoa, gehienez ere, 42.000.000.000 PTara iritsi ahal izango da. Zuzenbide pribatuko erakundeen 1998ko kanpo-zorpetzea, gehienez ere, 6.300.000.000 PTara iritsi ahal izango da.

II. IDAZPURUA GASTUEN EGOERA ORRIA

I. ATALBURUA KREDITU MOTAK. BEREZITASUNAK

10. atala.- Kreditu handigarriak eta finantzabideak

1.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 24, 25 eta 26. ataletan ezarritakoaren aurka jo gabe, lege honen III. eranskinean azaltzen diren diru-izendapenak handitu egin ahal izango dira 1998. urtean. Kredituok Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuetan sarturik egon beharko dute. Bestalde, handitze-muga izango dute, hain zuzen ere, derrigorrezko onarpena duten obligazioen zenbatekoa.

2.- Handigarritzat jotzen diren kredituen eta aipatzen diren gainerako diru-izendapenen gehikuntzek honako finantzabideak izango dituzte:

a) Ukitutako eskubideen benetako bilketaren araberrako gehikuntzak finantzatzeko, hasieran aurreikusitako diru-sarrerez gain jasotako diru-sarreren soberakinak izango dira oinarri.

b) Lurralde historikoek Estatuari ordaindu behar dioten kupoa neurri berean gutxitzea ekartzen duten gehikuntzak finantzatzeko, lurralde historikoek bere finantzatutako dute gutxitu den kopuru bera, betiere, lege honen 26. atalean 1998rako ezarritako ekarpenkoefizienteen arabera.

2.- Asimismo, durante el ejercicio económico 1998 las operaciones de aval que realicen las entidades financieras y que se refieran a garantizar créditos participativos podrán ser reafianzadas parcialmente por la Administración de la Comunidad Autónoma en virtud de los oportunos convenios. Su importe se computará en el límite establecido en el párrafo anterior.

Artículo 9.- Límite de las operaciones de endeudamiento

1.- El importe de las operaciones de endeudamiento en circulación, cualquiera que sea la forma en que se documenten, que hubieran sido contraídas por la Administración de la Comunidad Autónoma no podrá exceder, al 31 de diciembre de 1998, de la cantidad de 361.951.000.000 de pesetas.

Al límite citado no se imputará el importe de las operaciones de crédito, por plazo no superior a un año, con la finalidad de hacer frente a necesidades transitorias de tesorería.

2.- Dentro del límite autorizado en el párrafo anterior se imputará el importe del endeudamiento de la Administración de la Comunidad Autónoma hasta un máximo de 42.000.000.000 de pesetas correspondiente al ejercicio 1998. El endeudamiento externo de las entidades que se rijan por el derecho privado correspondiente al ejercicio 1998 será hasta un máximo de 6.300.000.000 de pesetas.

TÍTULO II EL ESTADO DE GASTOS

CAPÍTULO I TIPOS DE CRÉDITOS. ESPECIALIDADES

Artículo 10.- Créditos ampliables y medios de financiación

1.- Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 24, 25 y 26 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, durante 1998 tendrán carácter ampliable, hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, los créditos que, incluidos en los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de sus organismos autónomos, se detallan en el Anexo III de esta ley.

2.- Los incrementos de los créditos calificados de ampliables, así como del resto de los créditos que se citan, serán financiados de la siguiente manera:

a) Los que estén en función de la efectiva recaudación de derechos afectados se financiarán en base al exceso de ingresos percibidos sobre los inicialmente previstos.

b) Los que produzcan una correlativa disminución del cupo a pagar al Estado por los territorios históricos serán financiados por éstos por igual importe al de aquella disminución, de acuerdo con los coeficientes de aportación para 1998 establecidos en el artículo 26 de la presente ley.

c) Finantza-modu zehatzik ez dutenak finantzatzeko, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartze-ko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 24.3 atalean ezarritako jardunbidea erabiliko da.

3.- Horrez gain, Jaurlaritzaren Kontseiluak diruzaintzako gerakinen kontura handitu ahal izango ditu «Zenbait sailen gastuak» saileko gastu-egoeran azaltzen diren kreditu handigarriak, baita, hala badagokio, Euskadi XXI Plana egitetik sortutako premiak finantzatzekoak ere.

11. atala.– Konpromisozko kredituak

Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartze-ko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 32 eta 33. ataletan ezarritakoa horrela izanik ere, Jaurlaritzaren Kontseiluak, salbuespenez, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren eta Herrizaingo Sailaren proposamenez, Herrizaingo Saileko 22230 Egitarauan eta Euskal Herriko Polizi Ikastegia erakunde autonomiadunaren aurrekontuetako egitarauetan jasotzen ez diren konpromisozko kredituak baimendu ahal izango ditu. Jardunbide horri jarraituko zaio hain zuzen, baldin eta, gauzazko inbertsioak direla, horniketa-eragiketak direla, laguntza tekniko delako nahiz Ertzaintzaren hedapenak ekarritako tresneri alogera delako eta, eta Kupoaren Batzorde Bitarikoaren erabakiek horrela agintzen dutelako, aipatutako kredituen zenbatekoak hurrengo urteetako aurrekontuetan oinarriturik badaude.

12. atala.– Kreditu aldagarriak

1.– Euskal Autonomia Erkidegoak Ertzaintzaren arloan dituen aginpideak finantzatzeko kredituek kreditu aldagarrien izaera izango dute. Xedapen honen barruan sartuko dira, batetik, prestatze-bidean dagoen Ertzaintzarako kredituak; bestetik, lanean diharduen Ertzaintzarakoak, eta, azkenik, Administrazio Orokorreko aurrekontuan eta Euskal Herriko Polizi Ikastegia erakunde autonomiadunaren aurrekontuan jasotako diru-izendapenak.

2.– Aurreko lerroaldeak aldagarritzat jotzen dituen kredituak sartu edo handitu eta ezabatu edo murriztu ahal izango dira, betiere, Kupoaren Batzorde Bitarikoak Ertzaintzari buruz hartutako erabakien arabera.

3.– Jaurlaritzaren dekretu bidez gauzatuko da kredituen aldaketa; dekretu hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko da.

13. atala.– Langileriaren arloko kredituak

1.– Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartze-ko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 22. atalean jasotakoaren ondorioetarako, langileriaren muga-izaerak, funtzionario, estatutupeko langile, lan-kontratuko langile finko eta behin-behineko langileei dagokienez, funtzionario, estatutupeko langile,

c) Los que no tengan asignada una forma específica de financiación serán financiados mediante el procedimiento establecido en el artículo 24.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

3.– Adicionalmente, la ampliación de los créditos ampliables que figuran en el estado de gastos de la Sección «Gastos Diversos Departamentos» y, en su caso, las necesidades de financiación derivadas de la ejecución del Plan Euskadi XXI podrá llevarse a cabo por el Consejo de Gobierno con cargo a remanentes de tesorería.

Artículo 11.– Créditos de compromiso

Con independencia de lo establecido en los artículos 32 y 33 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, el Consejo de Gobierno, con carácter excepcional, a propuesta de los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y de Interior, podrá autorizar créditos de compromiso no consignados previamente en el Programa 22230 del Departamento de Interior y los programas correspondientes al presupuesto del organismo autónomo Academia de Policía del País Vasco cuando, por necesidades de inversiones reales, operaciones de suministro, asistencia técnica y arrendamiento de equipos derivados de los distintos despliegues, los importes de los citados créditos estén financieramente soportados en los siguientes ejercicios presupuestarios en base a los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo.

Artículo 12.– Créditos variables

1.– Tendrán el carácter de créditos variables los destinados a financiar las competencias de la Comunidad Autónoma en materia de Ertzaintza, tanto se refieran a Ertzaintza en Formación como a Ertzaintza en Servicio y tanto se refieran a los consignados en el presupuesto de la Administración General como a los consignados en el presupuesto del organismo autónomo Academia de Policía del País Vasco.

2.– Los créditos a que se refiere el párrafo anterior, calificados como variables, podrán ser incorporados o ampliados y anulados o reducidos en función de lo establecido en los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo sobre financiación de la Policía Autónoma.

3.– La variación de créditos se efectuará mediante el correspondiente decreto del Gobierno, que deberá ser publicado en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 13.– Créditos de personal

1.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 22 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, el carácter limitativo en lo concerniente a la plantilla presupuestaria se entenderá referido, en relación al personal funcionario, personal estatutario, personal

lan-kontratuko langile finko eta behin-behineko langileei dagozkien lanpostu guztiei eragingo die.

2.- Lanpostu berriak sortzeko, ezinbestekoa izango da, aldi berean, urteko kostu gordin bera edo handiagoa duten beste lanpostu batzuk iraungitzea.

3.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 66.3 atalean zehaztutako ondorioetarako, eta 1998. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren aurrekontuen I. atalburuari dagozkion 122, 131, 132, 161 eta 162. kontzeptuen barruan dauden gastuek lotura-izaera izango dute kontzeptuaren mailan.

14. atala.- Jarduera-gastuetarako kredituak

Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 66.3 atalean zehaztutako ondorioetarako, eta 1998. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administrazio-erakunde autonomiadunen aurrekontuen gastu-egoeretan sartutako ordainketarako kredituek muga-izaera eta lotura-izaera izango dituzte atalburuaren mailan sail eta egitarau bakoitzetarako ekonomiako sailkapenari dagokionez; aurrekontu horiek II. atalburuari dagozkie, hain zuzen ere, jarduteko gastuen atalburuari. Hala eta guztiz ere, Aurrekontuaren gastuen zehaztasunetan gastu ezkututzat jotzen diren kredituek ez dute horrelako izaerarik, eta horregatik, atalburutik beherako mailetan, ez da beharrezko izango kredituen transferentziarik egitea, baina, hala ere, gastua dagokion kontabilitate-atalean kokatu beharko da.

II. ATALBURUA KREDITUEN ARAUAK. ALDAKETAK

15. atala.- Kredituen transferentzien arauak

1.- Hurrengo lerroaldeetan azaltzen diren berezitasunen aurka jarri gabe, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuak arautuko ditu Euskal Autonomia Erkidegoko eta bere erakunde autonomiadunen Aurrekontu Orokorretako kredituen transferentziak 1998. urteko ekitaldian.

2.- Beharrezko diren transferentziak egin ahal izango dira honako kasuetan:

a) Administrazio Orokorreko aurrekontuaren «Lanean diharduen Ertzaintza» Egitarauaren eta Euskal Herriko Polizi Ikastegia erakunde autonomiadunaren aurrekontuaren «Euskal Herriko Polizi Ikastegia» Egitarauaren artean transferentziak egin ahal izango dira, hain zuzen aurrekontuak Ertzaintzaren hedapenak eragindako diru-beharretara egokitu ahal izateko; egitarau bietako bakoitzaren kredituetan ere berdin jokatuko

laboral fijo y personal eventual, al total de las plazas correspondientes a personal funcionario, estatutario, laboral fijo y personal eventual, respectivamente.

2.- La creación de nuevos puestos de trabajo requerirá la simultánea amortización de otros que representen igual o superior coste anual bruto.

3.- A los efectos señalados en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 1998, tendrán carácter vinculante a nivel concepto los gastos comprendidos en los conceptos 122, 131, 132, 161 y 162 correspondientes al capítulo I de los presupuestos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 14.- Créditos para gastos de funcionamiento

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 1998, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de capítulo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos correspondientes al capítulo II, gastos de funcionamiento, excepto los calificados como gastos reservados en el pormenor de gastos del Presupuesto, no siendo necesarias, por tanto, transferencias de crédito a nivel inferior a capítulo, lo cual no excusa la correcta imputación contable del gasto.

CAPÍTULO II RÉGIMEN DE LOS CRÉDITOS. MODIFICACIONES

Artículo 15.- Régimen de transferencias de créditos

1.- Durante el ejercicio 1998, el régimen de transferencias de créditos de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos se regirá por el contenido del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, sin perjuicio de las particularidades que se indican en los párrafos siguientes.

2.- Se podrán realizar las transferencias que sean necesarias:

a) Para ajustar las dotaciones presupuestarias a las necesidades reales del despliegue de la Ertzaintza entre los créditos de los programas de «Ertzaintza en servicio» del presupuesto de la Administración General y «Academia de Policía del País Vasco» del presupuesto del organismo autónomo del mismo nombre, así como en los créditos de cada uno de ambos programas. La instrumentación concreta se llevará a cabo a través de

da. Horretarako, Herrizaingo Saileko aurrekontuan azaltzen diren transferentzia arruntak eta kapital-transferentziak doitu, aurrekontu bietan gehikuntzak eta urripenak egingo dira.

b) Euskal Eskola Publikoari buruzko otsailaren 19ko 1/1993 Legearekin bat, hezkuntza-sistema berriz antolatzeko behar diren baliabideak eskuratzeko premiazko egokitzapenei aurre egiteko. Eragiketa horien berri Eusko Legebiltzarrari eman beharko zaio.

Era berean, hezkuntza-itunetarako, sare pribatuko soldatak parekatze eta ikastola pribatuei diruz laguntzeko kredituak egokitzeko beharrezko transferentziak egin ahal izango dira aurrekontuetako egitarau batzuen eta besteen artean, horiek egiteko baimena ematea Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuari dagokiolarik.

c) Lanbide Prestakuntzarako Euskal Plana abian jartzeko behar diren baliabideak eskuratzeko premiazko egokitzapenei aurre egiteko.

d) Europako Batasuneko diruarekin batera finantzatutako proiektuak burutzeko diren kredituak hornitzeko. Eragiketa horien berri Eusko Legebiltzarrari eman beharko zaio.

3.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuan zehaztutako kredituen transferentzien arauak ezarriko zaizkie bai 1998ko Aurrekontu Arruntari, bai aurreko ekonomi ekitaldietatik datozen gerakinei, betiere, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 88. ataleko 1. lerroaldean xedatutakoaren aurka ez badao.

4.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 69. atalean aipatzen diren transferentzien arauetako mugapen orokorrak ez zaizkie ezarriko Euskadi XXI Planari atxikitako partidetatik sortzen diren transferentziei, ez eta partida horietarako izendatutako transferentziei ere. Kreditu horien artean era guztietako transferentziak egin ahal izango dira, bat ere mugapenik gabe.

16. atala.- Kredituak aurrekontuan sartzeko modua

1.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuak arautuko du 1998ko Aurrekontuan diru-izendapenak sartzeko modua.

2.- Jabetza kentzeko gastuen kredituak sartzeko badira aurrekontuan, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 90.1 atalak ezartzen duen denbora bi ekitaldikoa dela ulertuko da.

aumentos y disminuciones automáticas en ambos presupuestos por medio de ajustes, en su caso, de las dotaciones de transferencias corrientes y de capital que figuren en el Departamento de Interior.

b) Como consecuencia de las adaptaciones necesarias para dotar de la cobertura precisa a la reordenación del sistema educativo conforme a lo dispuesto en la Ley 1/1993, de 19 de febrero, de la Escuela Pública Vasca, dándose cuenta de estas operaciones al Parlamento Vasco.

Asimismo, se podrán realizar las transferencias que sean necesarias entre los diferentes programas presupuestarios para ajustar los créditos relativos a conciertos educativos, equiparación retributiva de la red privada y subvención a las ikastolas privadas, siendo la autorización de las mismas competencia del Consejero de Educación, Universidades e Investigación.

c) Como consecuencia de las adaptaciones necesarias para dotar de la cobertura precisa para la puesta en marcha del Plan Vasco de Formación Profesional.

d) Para dotar créditos con destino a la ejecución de proyectos cofinanciados con fondos de la Unión Europea, dándose cuenta de estas operaciones al Parlamento Vasco.

3.- El régimen de transferencias de créditos definido en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, será de aplicación tanto al Presupuesto Ordinario de 1998 como a los remanentes incorporados de ejercicios anteriores, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 88 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

4.- No serán de aplicación las limitaciones generales del régimen de transferencias del artículo 69 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, tanto a aquellas que tengan su origen en las partidas afectas al Plan Euskadi XXI como a las destinadas a las mismas. Dentro de tales créditos podrán realizarse todo tipo de transferencias sin limitación alguna.

Artículo 16.- Incorporación de créditos

1.- El régimen de incorporación de créditos al Presupuesto de 1998 será el que se contempla en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

2.- En el caso específico de incorporaciones respecto a créditos de gastos de expropiaciones, el requisito temporal del artículo 90.1 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, deberá entenderse por un período de realización de dos ejercicios.

17. atala.– Bestelako aldaketak

1.– Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 83. atalak aipatzen duen gehieneko ehunekoa ez da kontuan hartuko baldin eta gaitu beharrekoa foru-aldundien aurrekontuak benetan aldatzeak ekarri-tako diru-sarrerak badira.

2.– Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak baimenduko ditu baltzu publikoen aurrekontu-aldaketak, baldin eta administrazio-berrantolaketak edo taldearen baltzuberantolaketak badira aldaketon iturburu, eta berrantolaketok, erakundeen administrazioa ukitzeaz gain, erakunde horietarako aurreikusitako finantza-egoeraren orriak edo dagozkien aurrekontuak ere ukitzen badituzte.

3.– Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 98. atalaren arabera, Sprilur, ABk parte hartzen duen baltzu publiko bakoitzaren aurrekontua aldatzeko ez da inolako izapiderik behar izango, baldin eta, bate-tik, Sprilur, ABren akzio-partzuerren kopurua eta partzuer bakoitzaren zorra, banan-banan hartuta, aldatzen den arren, Sprilur, ABk baltzu horiek finantzatzeko izendatutako kopuru osoa aldatzen ez bada eta, beste-tik, lege honen 9. atalarekin bat, zor osoa ere aldatzen ez bada.

4.– Baltzu publikoen aurrekontuetan aldaketak sortzen badira eta, aldi berean, Inbertsio Estrategikoen Fondoari dagozkion jarduketak legezko bihurtzea onartzen duen Jaurlaritzaren Kontseiluaren akordioaren bat betetzeko badira, edo Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako garrantzizko edozein plan, egitarau eta jarduerak sortutakoak badira, Jaurlaritzaren Kontseiluak emango du horietarako baimena, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez.

III. ATALBURUA

LANSARIEN ETA HARTZEKO PASIBOEN ARAUAK

18. atala.– Lansarien gehikuntza

1.– Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratukoak ez diren langileentzako urteko lansarien zenbatekoak, 1998ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, ezin izango du, guztira, %2,1etik gorako igoera izan, 1997ko ekitaldian ezarritakoarekin konparatuz, aldaketak homogeneotasunaren arabera kalkulatuta konparaketaren bi aldietarako, bai langileen kopuruari eta antzinasunari dagokienez, bai eta lanaldi-motari dagokienez ere.

2.– Lan-kontratukoak ez diren langileak honako hauek dira: Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko, eta bere erakunde autonomiaduneta-

Artículo 17.– Otras modificaciones

1.– El límite porcentual a que se refiere el artículo 83 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, no actuará cuando la habilitación se refiera a ingresos cuyo origen sean las variaciones efectivas en los presupuestos de las Diputaciones Forales.

2.– Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas, cuando aquéllas vengan producidas por reorganizaciones administrativas o societarias de grupo que afecten a la Administración institucional y, consecuentemente, a sus estados financieros previsionales o presupuestos respectivos, serán autorizadas por el Consejo de Gobierno a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

3.– A los efectos contemplados en el artículo 98 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, se entenderá que no se requiere la tramitación de modificación presupuestaria alguna en cada presupuesto de las sociedades públicas participadas por Sprilur, S.A. cuando, variando la cifra de participaciones accionariales de Sprilur, S.A. y el endeudamiento en cada una de aquellas individualmente considerada, no se altere la cifra total destinada por Sprilur, S.A. a la financiación de las citadas sociedades entendidas en su conjunto ni se altere la cifra de endeudamiento total por todas ellas computada de conformidad al artículo 9 de la presente ley.

4.– Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas cuando aquéllas vengan producidas por el cumplimiento de un acuerdo del Consejo de Gobierno por el cual se apruebe la instrumentación de las actuaciones referidas al Fondo de Inversiones Estratégicas o vengan producidas por cualesquiera planes, programas y actuaciones significativas aprobadas por el Gobierno serán autorizadas por éste a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

CAPÍTULO III

RÉGIMEN DE RETRIBUCIONES Y HABERES PASIVOS

Artículo 18.– Incremento de retribuciones

1.– Las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado no sujeto a régimen laboral con efectos de 1 de enero de 1998 no podrán experimentar un crecimiento global superior al 2,1% con respecto a las establecidas en el ejercicio de 1997, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad y al régimen de jornada del mismo.

2.– Se entiende como personal no laboral los funcionarios de carrera e interinos al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma, organis-

ko edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako karrerako eta bitarteko funtzionarioak, bai eta Servicio Vasco de Salud-Osakidetzako estatutupeko langileak ere.

Justizi Administrazioan lan egiten duten langileen lansarietako dagokien araudia jarraituko dute.

3.- 1. lerroaldean zehaztutakoak ez die kalterik egingo lanpostuaren edukian izandako aldaketengatik lansari osagarrietan berariaz eta ezinbestean egin beharreko egokitzapenei. Era berean, ezartzekoak izango dira lanpostuak antolatzeke eta sailkatzeke sistemak. Sistema horiek ezargarriak izango zaizkie transferentzien bitartez euskal herri-administrazioetan sartzen diren langileei ere.

4.- Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen barruan dauden funtzionarioen oinarriko lansariak 1998ko urtarrilaren 1eko ondorioekin eguneratuko dira. Lege horren 78. atalean jasotakoari lotu beharko zaio eguneratze hori, bai eta lege horren 79. atalean arautzen diren osagarrien zenbatekoak Jaurlaritzaren Kontseiluak zehaztuko duenari ere.

5.- Lege honen ondorioetarako, guztizko lansariak esaten denean, hau adierazi nahi da, alegia, kasuan kasuko langileak, 1997an zehar, sortutako lansari guztiak (soldatazkoak nahiz soldataz bestekoak) eta gizarte-ekintzako gastu guztiak. Hala ere, badira zenbait salbuespen:

- a) Gizarte Segurantzako prestazioak eta kalte-ordainak.
- b) Enplegu-emaileak Gizarte Segurantzako sistemari ordaindu beharreko kotizazioak.
- c) Leku-aldatzeei edo lan-iraizpenei dagozkien kalte-ordainak.
- d) Langileak egindako gastuengatik kalte-ordainak.

6.- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako eta baltzu publikoetako lan-kontratuko langileentzako guztizko lansariak, 1998ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, ezin izango du, guztira, %2,1etik gorako igoera izan, 1997ko ekitaldian ezarritakoarekin konparatuz, lanpostuak antolatzeke eta sailkatzeke sistemen aldaketatik sortutakoaren kaltetan gabe.

7.- Aurreko lerroaldean jasotakoa, hortaz, 1998ko guztizko lansarietako dagokien goi-muga da; hori, gero, negoziazio kolektiboaren bidez ezarri eta emango zaie banakakoei.

8.- Guztizko lansarien aldaketak homogeneotasunaren arabera kalkulatu dira konparaketaren bi aldiatarako, bai langileen kopuruari eta antzinasunari dagokienez, bai lanaldi-motari, lanari eta gainerako lan-baldintzei dagokienez.

mos autónomos y entes públicos de derecho privado, así como el personal estatutario dependiente del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud.

Las retribuciones del personal al servicio de la Administración de Justicia se regirán por su normativa específica.

3.- Lo dispuesto en el párrafo 1 debe entenderse sin perjuicio de aquellas adecuaciones en las retribuciones complementarias que con carácter singular y excepcional resulten imprescindibles por una modificación en el contenido del puesto de trabajo. Asimismo se entenderá sin perjuicio de la aplicación de los sistemas de organización y clasificación de puestos de trabajo, incluyendo la aplicación de éstos al personal que acceda a las Administraciones públicas vascas en virtud de transferencias.

4.- Con efectos 1 de enero de 1998 se procederá a la actualización de las retribuciones básicas de los funcionarios sujetos al ámbito de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de Función Pública Vasca, ajustándose a las previsiones contenidas en el artículo 78 de dicho texto legal, así como a la determinación por el Consejo de Gobierno de las cuantías de los complementos regulados en el artículo 79 de la citada Ley.

5.- Se entiende por masa salarial, a los efectos de esta ley, el conjunto de las retribuciones salariales y extrasalariales y los gastos de acción social devengados durante 1997 por el personal afectado, exceptuándose, en todo caso:

- a) Las prestaciones e indemnizaciones de la Seguridad Social.
- b) Las cotizaciones al sistema de la Seguridad Social a cargo del empleador.
- c) Las indemnizaciones correspondientes a traslados o despidos.
- d) Las indemnizaciones por gastos realizados por el trabajador.

6.- La masa salarial del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos y de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas sometido a régimen laboral con fecha 1 de enero de 1998 no podrá experimentar un crecimiento global superior al 2,1% con respecto a la establecida en el ejercicio de 1997, sin perjuicio del que pudiera derivarse de la modificación de los sistemas de organización del trabajo o clasificación profesional.

7.- Lo previsto en el párrafo anterior representa el límite máximo de la masa salarial correspondiente a 1998, cuya distribución y aplicación individual se producirá a través de la negociación colectiva.

8.- Las variaciones de la masa salarial se calcularán en términos de homogeneidad para los dos períodos objeto de comparación, en lo que respecta tanto a efectivos de personal y antigüedad del mismo como al régimen de jornada, trabajo y resto de condiciones laborales.

9.- Lehendakari, lehendakariorde, sailburu, goi-kargudun eta asimilatutako enpleatuek, 1998ko ekitaldirako, gehienez eta hala badagokio, Autonomi Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratukoak ez diren langileen urteko enpleatuei orokorrean ezarritako iguera orokorraren ehunekoak jaso ahal izango dute, 1997ko abenduaren 31n indarrean zeuden lanarekin konparatuz. Nolanahi ere, enpleatuen egitura errespetatzearen eta dagozkien kategoría eta kargua mantentzeko, gutxienez, maila goreneko funtzionarioentzat orokorrean eta gehienez aurreikusitako enpleatuen parekoak jasoko dituztela bermatuko zaie.

Atal honetako lehen lehenaldian agertutako langileen aldera beren enpleatuek parekatuta ez dituzten aldi baterako langileek beraiekin asimilatuta dauden langileentzako iguera bera izango dute. Salbuespenak izango dira zenbateko finkoa duten enpleatuek; hauei lehenaldian honetako lehen idazatian adierazi den iguera aplikatuko zaie.

10.- Banakakoentzako osagarriek, aldi baterako osagarriek eta zerbitzuagatik kalte-ordainek arau bereziak izango dituzte.

19. atala.- Ertzaintzako langileak

Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakiko du zein den Ertzaintzako langileek guztira jasoko duten enpleatuen osoa, betiere, Kupoaren Batzorde Bitarikoak horretarako ezarritako enpleatuen dotazioak kontuan hartuta. Nolanahi ere, aurreko atalean ezarritako edukia eta irizpideak ezarritako zaizkie.

20. atala.- Hitzarmen kolektiboak izenpetzeko baldintzak

1.- Jaurlaritzaren Kontseilua izango da, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak txostena eman ondoren, honako hauek onartuko dituen: Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratuko langileen gain eragina duten hitzarmen kolektiboak, soldaten berrikuspenak edo lehendik izenpetuta dauden hitzarmenei oso-osoan edo zati batean atxikitzeko akordioak edo horietara zabaltzeko akordioak. Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde-administrazioak baltzu publikoetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratuko langileen gain eragina dutenean, berriz, izenpetu aurretik Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren txostena izango da beharrezko eta, gero, Ekonomia Gaietarako Ordezko Batzordeak emandako aldeko irizpena.

2.- Aurreko lehenaldian zehaztutako ondorioetarako, dagozkien akordio-proiektua bidaliko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Sailari, eta proiektuarekin batera, 1997. urteko guztizko enpleatuen eta enpleatuen zenbatekoa, eta 1998. urterako aurreikusitako guztizko enpleatuen eta enpleatuen zenbatekoa, bai eta proiektu horretan jasotako alderdi ekonomiko guztien balantzia ere. Sail horrek, aipatutako dokumentazioa jaso eta, gehienez, 15 eguneko epean, dagozkien txostena egingo du. Txosten horretan, alderdi ekonomikoek dagozkien, gastu publikoaren arloan ondorioak

9.- Las retribuciones para 1998 del Lehendakari, Vicepresidente, Consejeros, altos cargos y asimilados podrán, en su caso y como máximo, ser incrementadas, en relación a las vigentes a 31 de diciembre de 1997, en el porcentaje de crecimiento global que con carácter común se aplique a las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos no sujeto a régimen laboral. En todo caso, a los efectos de respetar la estructura retributiva y en orden a mantener la categoría y cargo que les corresponde, se les garantizará que, como mínimo, percibirán las retribuciones equivalentes a las previstas como máximas con carácter general para los funcionarios de máximo nivel.

Las retribuciones del personal eventual que no resulten equivalentes a las fijadas para el personal descrito en el párrafo primero de este artículo experimentarán un crecimiento idéntico al del personal al que se encuentren asimiladas salvo aquellas cuya cuantía sea fija, en cuyo caso se aplicará el incremento señalado en el apartado primero de este párrafo.

10.- Los complementos personales y transitorios, así como las indemnizaciones por razón del servicio, se regirán por sus normativas específicas.

Artículo 19.- Personal de la Ertzaintza

El conjunto íntegro de retribuciones a percibir por la Ertzaintza se determinará por el Consejo de Gobierno teniendo en cuenta las dotaciones que a estos efectos se establezcan por la Comisión Mixta de Cupo. En todo caso, les será de aplicación el contenido y los criterios establecidos en el artículo anterior.

Artículo 20.- Requisitos para la firma de los convenios colectivos

1.- Los convenios colectivos, las revisiones salariales o los acuerdos de adhesión o extensión en todo o en parte a otros convenios ya existentes, que afecten al personal laboral de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos, se aprobarán por el Consejo de Gobierno, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública. Cuando se refieran al personal laboral dependiente de sociedades públicas o entes públicos de derecho privado de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma requerirán, con carácter previo a su firma, el dictamen favorable de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

2.- A los efectos previstos en el párrafo anterior, se remitirá al Departamento de Hacienda y Administración Pública el correspondiente proyecto de acuerdo, acompañado de la cuantificación cifrada de la masa salarial y de las retribuciones del año 1997 y de la masa salarial y de las retribuciones previstas para el año 1998, así como la valoración de todos los aspectos económicos contemplados en dicho proyecto. El citado Departamento emitirá, en el plazo máximo de 15 días a partir del siguiente al de la recepción de la citada documentación, el informe que le compete, que hará refe-

dakartzaten gaiak jasoko dira, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko ekainaren 30eko 14/1994 Legean ezarritako kontrol ekonomikoaren kaltetan gabe.

21. atala.– Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publiko eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako zuzendaritza-taldeak

1.– Atal honetan aipatzen diren langileek edozer dela eta urtean jasoko dituzten gehieneko soldataren zenbatekoak, bermatu gabeko kopuruko pizgarriak barne direla, ezin izango dira Eusko Jaurlaritzako sailburuek urtean jasotzen dituzten lansari osoak baino handiagoak izan.

2.– Goi Kargudunen Lansariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legearen 4. ataleko 2. lerroaldean agintzen dena betetzeko, pizgarriak ebaluatzeko eta emateko irizpideak zehazterakoan honako hauek hartuko dira kontuan: baltzu edo erakunde publiko bakoitzaren urteko aurrekontuen eta ekitaldi bakoitzean aurrekontuekin batera doan urteko txostenean jasotako helburu kualitatiboak, eta erakundearen urteko kudeaketa-planaren eraginkortasuna, erregelamendu bidez zehaztutakoaren arabera. Baltzu edo erakunde publiko bakoitzeko gobernu-organoei eta administrazio-organoei erabakiko dute zein modu eta alditan ordainduko diren pizgarri horiek.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publikoetako eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako zuzendaritza-taldeetako langileekin ezin izango da kalte-ordainik hitzartu, dagokion erakunde-administrazio erakundearekiko legezko lotura inoiz galtzen denarako.

22. atala.– Hartzeko pasiboetarako kredituak

1.– Pentsioak eta bestelako eskubide pasiboak ordaindu, indarrean dauden arau berezietan xedatutakoarekin bat etorriz bidezkoak diren kasuetan eta kopuruen arabera ordainduko dira.

2.– Maiatzaren 13ko 1/1986 Legegintza Dekretua ezarritik, hartzeko pasiboak direla-eta zorduntutako pentsioak, 1998ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, ehuneko bi koma bat jasoko dira (%2,1), betiere beharretsi zaizkien ezaldiak bete dituzten langileei.

IV. ATALBURUA

ITUNPEKO IKASTETXEEN GASTUEI AURRE EGITEKO EKONOMI MODULUA

23. atala.– Itunpeko ikastetxeen gastuei aurre egiteko ekonomi modulua

1.– Aurrekontuen Lege honetan irakaskuntza-maila bakoitzerako azaltzen den zenbateko osoa banatzeko orduan, gastuei aurre egiteko eskola-unitate bakoitzari dagokion ekonomi modulua urteko guztizko zenbatekoak honako hauek izango dira:

rencia, en lo que a sus aspectos económicos se refiere, a aquellos extremos de los que se deriven consecuencias en materia de gasto público, sin perjuicio del control económico establecido en la Ley 14/1994, de 30 de junio, de control económico y contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 21.– Personal directivo de las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma

1.– La cuantía del salario máximo anual que por todos los conceptos, incluidos los incentivos de cuantía no garantizada, perciba el personal a que se refiere este artículo no podrá exceder en ningún caso de las retribuciones íntegras anuales que corresponden a un Consejero del Gobierno Vasco.

2.– En cumplimiento de lo preceptuado en el párrafo 2 del artículo 4 de la Ley 14/1988, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, los criterios para la evaluación y concesión de incentivos vendrán determinados por el cumplimiento de los presupuestos anuales de cada sociedad o ente público y de los objetivos cualitativos contenidos en la memoria anual que acompaña a éstos en cada ejercicio, así como por la eficacia en el cumplimiento del plan de gestión anual de la entidad en los términos que se establezcan reglamentariamente. Los órganos de gobierno y administración competentes de cada sociedad o ente público podrán determinar la forma y la cadencia en la que estos incentivos puedan ser abonados.

3.– No podrán pactarse cláusulas indemnizatorias con el personal directivo de las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma por razón de la extinción de la relación jurídica que les une con la entidad de la Administración institucional correspondiente.

Artículo 22.– Créditos de haberes pasivos

1.– Las pensiones y otros derechos de carácter pasivo se harán efectivos en los supuestos y cuantías que procedan de conformidad con lo dispuesto en la normativa específica vigente.

2.– Las pensiones por haberes pasivos devengadas en aplicación del Decreto Legislativo 1/1986, de 13 de mayo, por el personal que hubiere cubierto los períodos de carencia exigidos, se incrementarán con efecto 1 de enero de 1998 en un porcentaje del dos coma uno por ciento (2,1%).

CAPÍTULO IV

MÓDULO ECONÓMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS EDUCATIVOS CONCERTADOS

Artículo 23.– Módulo económico de sostenimiento de los centros educativos concertados

1.– Los importes totales anuales del módulo económico de sostenimiento por unidad escolar, a efectos de distribución de la cuantía global que por niveles de enseñanza figura en la presente ley de Presupuestos, serán los siguientes:

Haur Hezkuntza (2. zikloa) / <i>Educación Infantil (2. ciclo)</i>	5.679.303
Lehen Hezkuntza / <i>Educación Primaria</i>	6.617.071
Lehen Hezkuntza Berezi Irekia / <i>Educación Especial abierta primaria</i>	5.573.281
Hezkuntza Berezia (garapenerako nahaste handikoak) <i>Educación Especial (trastornos profundos del desarrollo)</i>	9.917.474
Hezkuntza Berezia (buru-urrituak) / <i>Educación Especial (psíquicos)</i>	8.137.260
Hezkuntza Berezia (gorputz-urrituak) / <i>Educación Especial (físicos)</i>	12.827.458
Hezkuntza Berezia (zentzumen-urrituak) / <i>Educación Especial (sensoriales)</i>	7.818.136
Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (1. zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Primer ciclo)</i>	8.359.974
Bigarren Hezkuntza Berezi Irekia / <i>Educación Especial abierta secundaria</i>	5.798.940
Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (2. zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Segundo ciclo)</i>	10.591.112
LH I / <i>FP I</i>	11.091.340
IEE I / <i>REM I</i>	9.812.452
LH II/IEE II/LM II/LM III/EMLH/GMLH / <i>FP II/REM II/MP II/MP III/FPGM/FPGS</i>	11.128.437
BBB/UBI/LOGSEko Batxilergoa / <i>BUP/COU/Bachillerato LOGSE.</i>	10.047.769

Haur Hezkuntzari eta LOGSEko Batxilergoari dago-kienez, honako modulu hauek aplikatuko dira 1998ko irailetik aurrera:

Haur Hezkuntza: 6.241.969

LOGSEko Batxilergoa: 10.898.978

1998/99 ikasturtetik aurrera erregelamendu bidez zehaztuko dira heziketa-zikloak osatzen dituzten lanbi-de-arloetako modulu guztiak.

Aurreko lerroaldean zehaztutakoa gorabehera, ikas-turte batetik gora baina bi ikasturtetik beherako irau-peneko heziketa-zikloetan, bigarren ikasturteari dago-kion modulu ekonomikoa orduen arabera izango da.

2.- Lege honen IV. eranskinean finkatutakoak dira hezkuntza-maila bakoitzaren moduluko osagaiak eta horietako bakoitzaren zenbatekoak.

3.- Atal honetako 1. idazatian zehaztutako modulu ekonomikoen gehieneko muga ekonomikoa hartzen dituzte, irakasleen eta irakasle ez diren langileen gas-tuak bertan sartuta direla.

Aurreko lerroaldean ezarritakoa hala izan arren, ordainketa eskuordetua daukaten mailetan, inoren kon-tura diharduten langileen antzintasuna ordaintzeko, irakasle bakoitzaren benetako antzintasuna kontuan hartuta ordainduko da.

4.- Hezkuntza-itunen erregelamendua onartzen duen irailaren 8ko 293/1987 Dekretuaren xedapen gehigarrietako bosgarrenak ezartzen duenez, toki-kor-porazioen titularitateko zentroei eusteko, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin horretarako izen-petutako hitzarmenetan jasotako moduan jokatu behar da. Harik eta hitzarmenak egiten diren artean, itunpe-ko ikastetxeei ematen zaien tratua emango zaie haiei ere ondorio guztietarako.

Respecto a Educación Infantil y Bachillerato LOGSE y a partir de septiembre de 1998 serán de aplicación los siguientes módulos:

Educación Infantil: 6.241.969

Bachillerato LOGSE: 10.898.978

A partir del curso escolar 1998/99 se determinarán reglamentariamente los diferentes módulos de las fami-lias profesionales que componen los ciclos formativos.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior, en aquellos ciclos formativos cuya duración exceda de un curso escolar sin alcanzar dos cursos completos, el módulo económico correspondiente al segundo curso será proporcional a su duración horaria.

2.- Los componentes del módulo y sus respectivos importes por cada nivel educativo son los fijados en el Anexo IV de esta ley.

3.- Los módulos económicos especificados en el apartado 1 del presente artículo son topes económicos máximos en los que están incluidos los gastos de perso-nal docente y no docente.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior, y en los niveles afectados por el sistema de pago delegado el concepto de antigüedad a los trabajadores por cuenta ajena, será abonado en función de la antigüedad real de cada profesor.

4.- La disposición adicional quinta del Decreto 293/87 de 8 de septiembre, que aprueba el reglamento de Concursos Educativos, establece que el sostenimien-to de los centros de titularidad de corporaciones locales se hará en los términos que se contengan en los conve-nios que a tal efecto se suscriban con el Departamento de Educación, Universidades e Investigación. En tanto no se realicen tales convenios, dichos centros recibirán a todos los efectos el tratamiento de centros concertados.

III. IDAZPURUA
DIRU SARREREN EGOERA ORRIA

I. ATALBURUA
FORU ALDUNDIEN EKARPENAK

24. atala. – Ekarpen orokorra

1.– 1998. urtean, foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuko kredituei aurre egiteko egin behar duten ekarpen orokorra 358.137.400.000 PTAKoa da. Diru-kopuru hori 59.689.566.667 PTAKo sei ordainalditan banatuko da eta, hain zuzen ere, otsailaren, apirilaren, ekainaren, uztailaren, urriaren eta azaroaren lehen hamabostaldian egingo dira ordainketak. Foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuari egin beharreko ekarpenak, alegia, 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001 urteetakoak, Zehazteko Metodologia Onartzen duen urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskineko 1. atalean ezarri zen metodoa eta horixe erabili da aipatu diru-kopuruaren banaketa erabakitzeko.

2.– Aurreko puntuan azaldutako ekarpen orokorra kalkulatzeko, honako hauek hartu dira kontuan:

a) Foru-aldundiek 1998rako egin duten bilketa-aurreikuspena 1.029.542.600.000 PTAKoa da, hain zuzen ere, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskineko 2. atalean beren-beregi aipatzen diren diru-sarrerei dagokien zenbatekoa.

b) Balio erantsiaren gaineko zerga indarrean sartu zenean foru-aldundiek galdu zituzten diru-baliabideak direla eta, foru-aldundientzako konpentsazio garbia 55.915.300.000 PTAKoa da, horrela ateratzen baita urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskineko 2. ataleko 1.a) puntuan aurreikusitako kalkularen arabera.

c) Itundutako zergazko diru-sarrerak direla eta, foru-aldundien alde sortutako korritu garbiak 128.800.000 PTAKoak dira.

d) Hona hemen sartu beharreko kenkariak:

– 1997. urteko kupoa dela eta, Estatuari egin beharreko kitapena: aurreikusitako zenbatekoa 9.948.100.000 PTAKoa da.

– 1997. urteko konpentsazio finantzarioak direla eta, Estatuari egin beharreko kitapena: aurreikusitako zenbatekoa 759.700.000 PTAKoa da, aldeko zeinua duela.

– Estatuari 1998. urtean ordaindu beharreko kupu garbia: 125.210.800.000 PTA.

– 1998. urteko konpentsazio finantzarioak direla eta, Estatuari egin beharreko kitapena: aurreikusitako zenbatekoa 4.851.700.000 PTAKoa da, aldeko zeinua duela.

– Ertzaintza finantzatzeko 1997ko kitapena, hain zuzen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupu garbiaren kitapenean zenbatua: 205.300.000 PTA, aldeko zeinua duela.

TÍTULO III
EL ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO I
APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

Artículo 24. – Aportación general

1.– Durante el ejercicio 1998, la aportación general de las Diputaciones Forales al sostenimiento de los créditos consignados en el presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma ascenderá a 358.137.400.000 pesetas, consistiendo en seis entregas de 59.689.566.667 pesetas cada una, calculadas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, por la que se aprueba la metodología de determinación de las aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001, que se harán efectivas dentro de la primera quincena de los meses de febrero, abril, junio, julio, octubre y noviembre.

2.– Para el cálculo de la aportación general indicada en el apartado anterior se han tenido en cuenta los componentes siguientes:

a) La previsión de recaudación de las Diputaciones Forales para el ejercicio 1998 asciende a la cantidad de 1.029.542.600.000 pesetas. Dicha previsión se refiere a los ingresos expresamente numerados en el artículo 2 del Anexo de la citada Ley 6/1996, de 31 de octubre.

b) La compensación neta a favor de las Diputaciones Forales por aquellos tributos que constituían recursos de las mismas, derogados por la entrada en vigor del Impuesto sobre el Valor Añadido, asciende a 55.915.300.000 pesetas, conforme al cálculo previsto en el artículo 2, apartado 1.a), del Anexo de la citada Ley 6/1996, de 31 de octubre.

c) Los intereses líquidos devengados a favor de las Diputaciones Forales por razón de ingresos fiscales concertados ascienden a 128.800.000 pesetas.

d) Las deducciones a practicar son las siguientes:

– Liquidación del cupo a satisfacer al Estado correspondiente al ejercicio 1997, por un importe previsto de 9.948.100.000 pesetas.

– Liquidación de las compensaciones financieras con el Estado correspondientes al ejercicio 1997, por un importe previsto de 759.700.000 pesetas, con signo positivo.

– Cupo líquido a satisfacer al Estado en el ejercicio 1998, por un importe de 125.210.800.000 pesetas.

– Compensaciones financieras con el Estado correspondientes al ejercicio 1998, por un importe previsto de 4.851.700.000 pesetas, con signo positivo.

– Liquidación de la financiación correspondiente a la Policía Autónoma para 1997, computada en la liquidación del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 205.300.000 pesetas, con signo positivo.

– Ertzaintzaren 1998ko finantza bidea, hain zuzen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kalkuluan zenbatua: 57.912.800.000 PTA.

– Gizarte Segurantzako kudeaketa-erakundeei lotutako eskualdaketak finantzatzeko 1997ko kitapena, hain zuzen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kitapenean zenbatua: 1.028.400.000 PTA, aldeko zeinua duela.

– Gizarte Segurantzako kudeaketa-erakundeei lotutako eskualdaketan 1998ko finantzabidea, hain zuzen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kalkuluan zenbatua: 239.554.700.000 PTA.

e) Ekarpenero orokorrari egin beharreko kenketa: Autonomi Erkidego Osorako Erakundeetan eta bertako Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko Harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 22. ataleko hirugarren puntuan aurreikusitako politikak egiteko Jaurlaritzak behar duen diru-kopurua, alegia, 0 PTA. Izan ere, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetako hirugarren xedapen gehigarriaren babespean onartutako proiektuak finantzatzeko izendatutako diru-kopuruen artean sartzen direla ulertzen baita bai lehen esandako atalean aipatutako politikak eta eginkizunak gauzatzeko izendatutako diru-kopuruak ere.

f) Ekarpenero orokorrari egin beharreko kenketa: zailtasunak dituzten industri enpresentzako ekintza-plan berezia finantzatzeko diru-kopurua, alegia, 1.000.000.000 PTA.

g) Ekarpenero orokorrari egin beharreko kenketa: Inbertsio Estrategikoetarako Fondoa finantzatzeko diru-kopurua, alegia, 6.390.000.000 PTA.

25. atala. – Berariazko ekarpenak

1.– Aurreko atalak aipatzen duen ekarpen orokorrak gain, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetako 7. atalean aurreikusitako berariazko ekarpenak egin beharko dituzte foru-aldundiek. Ekarpenero horiek, hain zuzen, aurreko ataleko lehenengo puntuan finkatutako sei epe haietan egin beharko dira.

2.– Hona hemen berariazko ekarpenok:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuan Ertzaintzarentzat jasotzen diren gastuen finantzabidea: 57.707.500.000 PTA.

b) Gizarte Segurantzako kudeaketa-erakundeei lotutako eskualdaketan finantzabidea, aginpide hori autonomia-erkidego osorako erakundeei dagokien heinean: 220.824.900.000 PTA.

c) Azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 22. ataleko hirugarren puntuan jasotako politikak eta eginkizunak burutzeko Eusko Jaurlaritzak behar duen diruaren zati bat: 0 PTA. Izan ere, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetako hirugarren xedapen gehigarriaren babespean onartutako proiektuak finantzatzeko izendatutako diru-kopuruen artean sartzen direla ulertzen baita bai lehen esandako atalean aipatutako politikak eta eginkizunak gauzatzeko izendatutako diru-kopuruak ere.

– Financiación correspondiente a la Policía Autónoma para 1998, computada en el cálculo del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 57.912.800.000 pesetas.

– Liquidación de la financiación correspondiente a los traspasos asociados a entidades gestoras de la Seguridad Social para 1997, computada en la liquidación del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 1.028.400.000 pesetas, con signo positivo.

– Financiación correspondiente a los traspasos asociados a entidades gestoras de la Seguridad Social para 1998, computada en el cálculo del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 239.554.700.000 pesetas.

e) La cantidad a minorar correspondiente a la realización por parte del Gobierno de las políticas previstas en el artículo 22, apartado tercero, de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, asciende a 0 pesetas, por entenderse que las cantidades destinadas a la realización de las políticas y funciones a las que se refiere el citado artículo están incluidas en las destinadas a la financiación de los proyectos aprobados al amparo de la disposición adicional tercera del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre.

f) El importe a minorar correspondiente a la financiación del plan de actuación extraordinaria para empresas industriales en dificultades asciende a la cantidad de 1.000.000.000 de pesetas.

g) El importe a minorar correspondiente a la financiación del Fondo de Inversiones Estratégicas asciende a la cantidad de 6.390.000.000 de pesetas.

Artículo 25. – Aportaciones específicas

1.– Además de la aportación general a que se refiere el artículo anterior, las Diputaciones Forales procederán a efectuar las aportaciones específicas previstas en el artículo 7 del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, ya citada, dentro de los seis plazos fijados en el apartado primero del artículo anterior.

2.– Las aportaciones específicas son las siguientes:

a) Financiación de los gastos incluidos en el presupuesto de la Comunidad Autónoma en materia de Policía Autónoma, por importe de 57.707.500.000 pesetas.

b) Financiación de los traspasos asociados a las entidades gestoras de la Seguridad Social cuya competencia corresponde a las instituciones comunes, por importe de 220.824.900.000 pesetas.

c) Contribución a la realización por parte del Gobierno de las políticas y funciones recogidas en el artículo 22, apartado tercero, de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, ya citada, por importe de 0 pesetas, por entenderse que las cantidades destinadas a la realización de las políticas y funciones a las que se refiere el citado artículo están incluidas en las destinadas a la financiación de los proyectos aprobados al amparo de la disposición adicional tercera del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre.

d) Zailtasunak dituzten industri enpresentzako ekintza-plan berezia finantzatzeko behar den diruaren zati bat: 1.000.000.000 PTA.

e) Inbertsio Estrategikoetarako Fondo finantzatzeko behar den diruaren zati bat: 6.390.000.000 PTA.

26. atala. – Ekarpeneko koefizienteak

Aurreko ataletan zehaztutako zenbatekoei ondoko ehunekoak ezarri ateratzen da lurralde historiko bakoitzak egin beharreko ekarpena. Hona ehunekook:

ARABA: %15,67
BIZKAIA: %51,98
GIPUZKOA: %32,35

II. ATALBURUA ZERGA IZAERAKO ARAUAK

27. atala. – Tasak

1.– Euskal Ogasun Orokorren tasak, baldin eta, oinarriaren ehunekotan finkatu gabe egoteagatik edo oinarri hori dirutan balioztaturik ez egoteagatik, zenbateko finkoa badute, igon egingo dira, hain zuzen ere, 1997an ezargarri izan den zenbatekoari bat koma zero hogeita bat (1,021) ezarri.

2.– Honako tasa hauek igoera horretatik kanpo geratzen dira: Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariak egindako zerbitzuengatik tasak, maiatzaren 31ko 3/1990 Legeak araututakoak, eta haragi freskoak eta oilategiko hegaztien haragia ikuskatzeko eta haragi horren osasun-kontrolaz arduratzeko zerbitzuengatik tasak, maiatzaren 10eko 3/1996 Legeak araututakoak.

3.– Lehenengo puntuan ezarritako koefizientea ezarri lortzen diren emaitzak bostekoetara biribilduko dira, goitik nahiz behetik.

IV. IDAZPURUA KONTRATATZEKO ARAUAK

28. atala. – Kontratatzeko arauak

1.– Egitekoa den gastuari dagokion kreditua edozein izanik ere, 300.000.000 PTatik gorako gastuek Jaurlaritzaren Kontseiluaren onarpena beharko dute. Bada salbuespen bat, alegia, erakunde-administrazioa transferentziak egiten direnean edo Aurrekontuetan izen horrekin jasotako dirulaguntzak direnean; kasu bi horietan ez da onarpenik behar izango.

2.– Erakunde autonomiadunek, 75.000.000 PTatik gorako hasierako aurrekontua duten kontratuak egiteko, dagokien sailburuaren alde aurreko baimena beharko dute, edo, hala badagokio, Jaurlaritzaren Kontseiluarena.

3.– Euskadiren Ondareari buruzko uztailaren 27ko 14/1983 Legearen 43. atalaren ondorioetarako, sail, erakunde autonomiadun edo zuzenbide pribatuko erakunde publiko bakoitzak ahalmena izango du ondasun higiezinak errentan hartzeko kontratuak egiteko baldin eta kontratu horien iraupena urtebetekoa edo txikiagoa bada eta gastuaren zenbatekoa guztira 2.000.000 PTatik gorakoa ez bada. Ondasun higiezin horiek, ezinbes-

d) Contribución a la financiación del plan de actuación extraordinaria para empresas industriales en dificultades, por importe de 1.000.000.000 de pesetas.

e) Contribución a la financiación del Fondo de Inversiones Estratégicas, por importe de 6.390.000.000 de pesetas.

Artículo 26. – Coeficientes de aportación

La aportación de cada territorio histórico será la resultante de aplicar a las cantidades consignadas en los artículos anteriores los porcentajes siguientes:

ÁLAVA: 15,67%
BIZKAIA: 51,98%
GIPUZKOA: 32,35%

CAPÍTULO II NORMAS DE CARÁCTER TRIBUTARIO

Artículo 27. – Tasas

1.– Las tasas de la Hacienda General del País Vasco que sean de cuantía fija, por no estar fijadas en un porcentaje de la base o no estar ésta valorada en unidades monetarias, se elevan hasta la cantidad que resulte de la aplicación del coeficiente uno coma cero veintiuno (1,021) de la cuantía que resulte exigible en 1997.

2.– Se exceptúan de esta elevación las tasas por los servicios prestados por el Boletín Oficial del País Vasco, reguladas por la Ley 3/1990, de 31 de mayo, y las tasas por los servicios de inspección y control sanitario de carnes frescas y carnes de aves de corral, reguladas por la Ley 3/1996, de 10 de mayo.

3.– Los tipos resultantes de la aplicación del coeficiente establecido en el párrafo primero se redondearán a múltiplos de cinco por exceso o por defecto.

TÍTULO IV NORMAS DE CONTRATACIÓN

Artículo 28. – Normas de contratación

1.– Será precisa la aprobación del gasto por el Consejo de Gobierno cuando aquél exceda de 300.000.000 de pesetas, cualquiera que sea la naturaleza del crédito a cuyo cargo se realice, salvo que se trate de transferencias a la Administración institucional o subvenciones nominativamente asignadas en los Presupuestos, en cuyo caso no se precisará de tal aprobación.

2.– Los organismos autónomos precisarán autorización previa del Consejero del Departamento al que estén adscritos, o, en su caso, del Consejo de Gobierno, para celebrar contratos cuyo presupuesto inicial sea superior a la cifra de 75.000.000 de pesetas.

3.– A los efectos del artículo 43 de la Ley 14/1983, de 27 de julio, de Patrimonio de Euskadi, los contratos de arrendamiento de bienes inmuebles por tiempo igual o inferior a un año cuya cuantía total no exceda de 2.000.000 de pesetas, que se refieran a depósito de vehículos oficiales y a arrendamiento de stands o locales para actividades de promoción, información o similares, se acordarán por cada Departamento, organismo autó-

tean, ibilgailu ofizialak gordetzeko izango dira edota sustapeneko nahiz informazioko jarduerak egiteko tokiak edo lokalak izateko. Baldin eta Eusko Jaurlaritzako ibilgailu-multzoko ibilgailu ofizialak badira, orduan Herrizaingo Sailari egokituko zaio erabaki horiek hartzea.

Aipatutako kontratazioak egiteko administrazio-izapideek bi arlo besterik ez dute begiratuko: batetik, nahikoa kreditu ote dagoen kontratazioa egiteko, eta bestetik, errentatzaileak izenpetutako eskaintza. Eskaintza horretan, gainera, errentamenduari alderdi guztiak jaso beharko dira. Nolanahi ere, dagokion kontratazio-organoak oniritzia eman beharko dio eskaintzari.

Kontraturen bat egiten denean, beti jakinarazi beharko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzari.

V. IDAZPURUA
LEGEBILTZARRARI EMAN BEHARREKO
INFORMAZIOA

29. atala.– Aldizkako informazioak eta bestelako informazioak

1.– Jaurlaritzak, hiruhilero, ondoko eragiketen berri emango dio Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari. Hona hemen eragiketok:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuetan azaltzen diren kredituei transferentzien bidez egindako aldaketen egoera.

b) Jaurlaritzaren Kontseiluak baimendutako zuzeneko kontratazioak egiteko izapidatu diren espedienteen zerrenda.

c) 10.000.000 PTAtik gorako zenbatekoa duten obren, zerbitzuen eta horniduren zerrenda zehaztua.

d) Aldi horretan emandako abalen zerrenda, eta abala jaso dutenen porrota dela eta, aurre egin behar izan dien abalen berri.

e) Baltzu publikoen eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen egoera-balantzea, galeren eta irabazien egoera-orria, fondoan jatorriaren eta aplikazioaren egoera-orria eta, azkenik, ustiapen-aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

2.– Aurreko zenbakian aipatzen den informazioak zehatz-mehatz adieraziko ditu ukitutako egitaraua, saila eta atalburua; hiruhilabeteko bakoitzaren muga-egunean itxiko da informazioaldia eta aipatutako mugagunaren hurrengo bigarren hilabeteko 15a baino lehen igorriko da Legebiltzarrera.

3.– Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari hainbat eragiketa-berri emango dio eragiketa horiek gertatzen diren hilaren hurrengoan. Lehen esan bezala, dagokien egitaraua, saila, zerbitzua eta atalburua jaso beharko dituzte zehatz-mehatz informazio horiek. Hona hemen aipatutako eragiketak:

nomo o ente público de derecho privado. Los citados acuerdos corresponderán al Departamento de Interior en el caso de que se tratase de vehículos oficiales pertenecientes al parque móvil del Gobierno Vasco.

Los trámites administrativos para las contrataciones referidas se limitarán a la constatación de la existencia de crédito suficiente y a la oferta, suscrita por el arrendador, en la que se concreten los términos del arrendamiento, a la cual deberá prestar su conformidad el órgano de contratación correspondiente.

En todo caso habrá de notificarse la celebración del mismo a la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TÍTULO V
INFORMACIONES AL
PARLAMENTO

Artículo 29.– Informaciones periódicas y otras informaciones

1.– El Gobierno dará cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco de las siguientes operaciones:

a) Estado de las modificaciones operadas por vía de transferencias en los créditos contenidos en los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos.

b) Relación de los expedientes tramitados en los que el Consejo de Gobierno ha autorizado la contratación directa de obras.

c) Relación detallada de contratos de obras, servicios y suministros de cuantía superior a 10.000.000 de pesetas.

d) Avaluos concedidos en el período e información de aquellos a los que haya tenido que hacer frente por causa de incumplimiento por parte de los avalados.

e) Balance de situación, estado de pérdidas y ganancias, estado de origen y aplicación de fondos y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas.

2.– La información a que se refiere el número anterior especificará con el suficiente detalle el programa, la sección y capítulo afectados, se cerrará en la fecha de vencimiento de cada trimestre natural y se remitirá al Parlamento antes del día 15 del segundo mes siguiente a dicho vencimiento.

3.– Asimismo, el Gobierno dará cuenta a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, dentro del mes siguiente a aquel en que se produzcan y con el suficiente detalle respecto del programa, sección, servicio y capítulo a que se refieren, de las siguientes operaciones:

- a) Egindako zorpetze-eragiketak.
- b) Jaurlearitza Kontseiluak Autonomi Erkidegoko erakunde-administrazioa osatzen duten erakundeei gehienez ere urtebeterako emandako kreditu eta aurre-rakinak.
- c) Itundutako zergen arloan foru-aldundi bakoitzak izandako diru-sarrerak, zergaka sailkatuak.
- d) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuen bete-tze-maila.
- e) Inbertsioen Sustapenerako Fondoaren pentzutan emandako laguntzen zehaztapena.
- f) Inbertsio Estrategikoetarako Fondoaren pentzutan emandako laguntzen zehaztapena.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa. – Jarraipen Batzordea

Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak, erakundeetan ordezkariak duten enpresa-erakundeek eta indarrean dagoen legediaren arabera ordezkari gehien dituzten sindikatuak batzorde bat osatuko dute. Hona hemen batzorde horren eginkizunak: hurrenez hurren enpleguari eta langabetuak lanerako prestakuntzari dagozkien 32110 eta 32310 egitarauak ezartzeko moduaren gaineko kontrola eta jarraipena egitea.

Bigarrena. – Unibertitateari, ikastetxeei, ospitaleei, laguntza-zentroei eta bestelako erakunde publiko nahiz pribatuei ematen zaizkien dirulaguntzak

1.– Ospitaleen eta bestelako laguntza-erakundeen alde Aurrekontu hauetan sartzen diren ustiapeneko dirulaguntzak ordaintzeko, dirulaguntzen hartzaile diren zentroetako langileen urteko lansari guztien gehikuntzak, 1998ko urtarrilaren 1eko ondorioetarako, ezin izango du inola ere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioako langileentzat lege honek ezartzen duen muga gainditu.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta bere erakunde autonomiadunek 1998. urtean, beste gastu batzuen artean, soldatak eta lansariak ordaintzeko emango dituzten dirulaguntzak zehazteko honako bide honi jarraituko zaio: dirulaguntza horrekin, ez zuzen ez zeharka, onura-hartzaileak ezingo du lansari-gehikuntzarik izan Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioako langileentzat lege honek fin-katutako lansari-gehikuntzatik gora. Horretarako, sail-lek kasuan kasuko dirulaguntzen egitarauen arauetan hitzarkin jakin bat agertaraziko dute ezarritako hori bete dadin. Aipatu diren arauak indarrean daudela eta 1998. urtean zehar lege hau indarrean sartu aurretik ezargarriak direla uste bada, erreferentzia-hitzarkin horrek ondorio guztietarako balioa izango du.

Hirugarrena. – Gizarteratzeko gutxieneko diru-sarrera

- a) Operaciones de endeudamiento realizadas.
- b) Créditos y anticipos concedidos por el Consejo de Gobierno, por plazo no superior a un año, a los entes integrantes de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma.
- c) Ingresos de cada una de las Diputaciones Forales en tributos concertados, desglosados por impuestos.
- d) Grado de ejecución de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos.
- e) Detalle de las ayudas concedidas con cargo al Fondo de Promoción de Inversiones.
- f) Detalle de las ayudas concedidas con cargo al Fondo de Inversiones Estratégicas.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. – Comisión de seguimiento

Se constituye una Comisión integrada por el Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social, las organizaciones empresariales que ostenten la representación institucional y las centrales sindicales más representativas de acuerdo con la legislación vigente, cuyas funciones serán las de control y seguimiento de la aplicación de los Programas 32110 y 32310, en lo concerniente a empleo y formación ocupacional para desempleados, respectivamente.

Segunda. – Subvenciones a Universidad, centros docentes, centros hospitalarios y asistenciales y otras instituciones públicas y privadas

1.– Las subvenciones de explotación incluidas en los presentes Presupuestos a favor de los centros hospitalarios y otras instituciones asistenciales se abonarán condicionadas al cumplimiento por tales centros del requisito de que el incremento del conjunto de las retribuciones anuales del personal que en ellos presta sus servicios, con efectos 1 de enero de 1998, no podrá superar el fijado en la presente ley para el personal al servicio de la Administración pública vasca.

2.– Del mismo modo, todas las subvenciones concedidas durante el ejercicio 1998 por la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos cuyo destino final sea, entre otros gastos, el pago de sueldos y salarios se calcularán de tal modo que el importe de la subvención no tenga en cuenta, directa o indirectamente en el beneficiario, incremento retributivo alguno superior al fijado en la presente ley para el personal al servicio de la Administración pública vasca. A estos efectos, los Departamentos incluirán en sus normas reguladoras de los programas subvencionales respectivos una cláusula que dé virtualidad a lo establecido anteriormente. Si las normas reguladoras a las que se ha hecho referencia se entienden vigentes y aplicables durante el año 1998 con anterioridad a la entrada en vigor de la presente ley, la cláusula de referencia se entenderá puesta a todos los efectos.

Tercera. – Ingreso mínimo de inserción

1.- Gizarteratzeko Gutxieneko Diru-sarrerari buruzko maiatzaren 3ko 2/1990 Legearen II. atalburuaren eta ondorengo ezarpena 1998ko abenduaren 31 arte luzatzen da.

2.- Gizarteratzeko Gutxieneko Diru-sarrerari buruzko maiatzaren 3ko 2/1990 Legearen 6. atalean ezarritakoaren ondorioetarako, kide bakarreko familientzako gizarteratzeko gutxieneko diru-sarreraren zenbatekoa, 1998. urterako, hilabeteka zenbatuta, 42.372 PTAkoa izango da.

3.- Aparteko familia lagun batek baino gehiagok osatzen badu, aurreko zenbatekoari berorren 0,3 gehituko zaio onura-hartzailearekin bizi den lehenengo kideagatik; 0,2 bigarren, hirugarren eta laugarren kideagatik, eta 0,1 gainerako bakoitzagatik.

Laugarrena. - Konpromisozko kredituak etxebizitza-arloan

Kreditu horiek araubide berezituari egokitzeko, baita ematen zaio Jaurlaritzaren Kontseiluari 1998ko Aurrekontuko gastu-egoeran sartutako etxebizitza-arloko 1998ko finantza-hitzarmenetik datozen kredituak berriz izendatzeko. Epeari dagokionez, hasieran aurreikusita zegoenetik gehienez ere 5 urtera alda daiteke, eta, gehikuntzari dagokionez, aipatutako jarduketarako jarrita zeuden konpromisozko kredituen zenbateko osoaren %20raino.

Bosgarrena. - Etxebizitza-arloko finantza-neurriak

Etxebizitza-arloko finantza-neurriari buruzko uztailaren 30eko 213/1996 Dekretuko seigarren xedapen gehigarriaren laugarren lerroaldean agindutakoa betetzeko, Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, E.A.k deskontuen bidez 1998an zehar egingo dituen finantza-eragiketen zenbatekoak ezin izango du 10.748.000.000 PTAtik gora egin.

Seigarrena. - Inbertsio estrategikoetarako fondoak

1.- Batetik, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 19. ataleko b) letran ezarritakoaren aurka jarri gabe, eta, bestetik, Foru Aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuari egin beharreko Ekarpenak, alegia, 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001. urteetakoak, Zehazteko Metodologia Onartzen duen urriaren 31ko 6/1996 Legearen hirugarren xedapen gehigarriari aurreikusitakoa hezurramitzeko ekintza zehatzak betetzeko, Jaurlaritzaren Kontseiluak laguntzak eman ahal izango ditu eta, ondorioz, aurrekontu-konpromisoak hartu, betiere, konpromiso horiek inbertsio estrategikoetarakoak badira eta Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren erabakiek, berorietan agertzen den moduan, finantza-babesa ematen badiete laguntza horiei.

2.- Laguntzen kudeaketa Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzua, ABren bitartez egin ahal izango da, betiere, lankidetzarako akordioetan azaltzen diren

1.- Se prorroga la aplicación de los capítulos II y siguientes de la Ley 2/1990, de 3 de mayo, de Ingreso Mínimo de Inserción, hasta el 31 de diciembre de 1998.

2.- A los efectos contemplados en el artículo 6 de la Ley 2/1990, de 3 de mayo, de Ingreso Mínimo de Inserción, la cuantía del ingreso mínimo de inserción, en cómputo mensual, queda fijada para el año 1998 en 42.372 pesetas para los hogares unipersonales.

3.- Cuando el hogar independiente esté constituido por más de una persona, a la cuantía anterior se sumará un 0,3 de la misma por el primer miembro que conviva con el beneficiario, un 0,2 por el segundo, tercero y cuarto miembro que convivan con los anteriores, y un 0,1 para cada uno de los restantes.

Cuarta. - Créditos de compromiso en materia de vivienda

A los efectos de su adecuación a la normativa específica, se autoriza al Consejo de Gobierno para la reasignación de los créditos de compromiso derivados del convenio financiero 1998 en materia de vivienda incluidos en los estados de gastos del Presupuesto para 1998 por un plazo superior al previsto de 5 años como máximo y con un incremento de hasta un 20% de la cifra total de créditos de compromiso consignados para las citadas actuaciones.

Quinta. - Medidas financieras en materia de vivienda

En cumplimiento del párrafo cuarto de la disposición adicional sexta del Decreto 213/1996, de 30 de julio, sobre medidas financieras en materia de vivienda, durante el ejercicio 1998 el importe de las operaciones financieras a través de líneas de descuento a realizar por la sociedad pública Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A./Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, E.A. no podrá exceder de la cantidad de 10.748.000.000 de pesetas.

Sexta. - Fondo de inversiones estratégicas

1.- Sin perjuicio de lo establecido en la letra b) del artículo 19 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, y a los efectos de dar cumplimiento a las acciones concretas en que hayan de materializarse las previsiones de la disposición adicional tercera de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, por la que se aprueba la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001, el Consejo de Gobierno podrá conceder ayudas y, consecuentemente, asumir compromisos presupuestarios siempre que se refieran a inversiones estratégicas y estén soportadas financieramente en los correspondientes acuerdos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas en los términos que deriven de tales acuerdos.

2.- La gestión de las ayudas podrá realizarse a través de la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, S.A. en los términos que deriven de los correspondientes acuer-

moduak eta erak lokarri izango direlarik. Baltzu horrek erakunde laguntzaile gisa jardun ahal izango du, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak hala adierazten baitu. Dekretu horrek, besteak beste, dirulaguntzen kudeaketan parte hartzen duten erakunde laguntzaileen jaurbidea eta betebeharrak arautzen ditu.

Zazpigarrena. – Inbertsioak sustatzeko fondoak

1.– SPRI, S.A. baltzu publikoari transferitu beharreko fondoak, enplegua sortzeko industri inbertsio produktiboetarako dirulaguntzei buruzko Ekimen Programa arautzen duen abenduaren 17ko 289/1996 Dekretuan araututako dirulaguntzen kudeaketako erakunde laguntzailea den aldetik, onartutako proiektuetan jasotako inbertsio-planen aldirakotzearen arabera transferituko dira. Inbertsio-plan horiek burutzerakoan sortutako desbiderapenetatik datozen fondoak diru-sarrera habilitagarritzat joko dira. Kasu horretan, Ogasun eta Herri Administrazio Sailari dagokio habilitazio hori egitea. Era berean, Ekimen Programari dagozkion kreditu-gerakinak 1998. urteko Aurrekontuan sartu daitezke ekitaldiko edozein unetan, programa horretarako aurrekontuan jasotako fondoek beren helburu zehatza bete dezaten.

2.– Habilitatutako fondoak, bai eta, hala badagokio, sartutako kredituak ere, dagokion ekitaldian dirulaguntza horiek jasotzeko moduko inbertsio-proiektu berrietatik sortutako aurrekontu-beharrei aurre egiteko erabili beharko dira.

Zortzigarrena. – Lurralde-ordezkaritzak berrantolatzeari

Ogasun eta Herri Administrazio Sailak inolako mugakizunik gabe emango du Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako akordioek ukitutako aurrekontuetan gertatutako aldaketak gauzatzeko baimena. Hain zuzen ere, lurralde-ordezkaritzak pausoka berrantolatzeko izango dira akordio horiek, betiere erakundeen arteko eta administrazioen arteko koordinazioa bermatzeko, subsidiariedade, eraginkortasun eta efizientzia irizpideak oinarri direla. Hiru bide erabil daitezke horretarako: bata, arlo berezietan Eusko Jaurlaritzak egindako lurralde-jarduerak biltzen dituzten zerbitzuetarako zentro bateratuetan zenbait funtzio sartzea; bestea, zenbait zerbitzu zuzenean foru-aldundiei eta udalei egozte, edo bestela, hirugarrena, antolamendua arrazionalizatuz, kudeaketa deszentralizatzeko prozesuen bidez.

Bederatzigarrena. – Lanbide-heziketako neurriak

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko lanbide-heziketako herri-ikastetxeek etengabeko prestakuntzako eta lanerako prestakuntzako kurtsoak emateko pertsonalgastuak finantzatzeko lortutako fondoak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak sortu bezain laster Hezikuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren I. atalburuan sartuko dira besterik gabe.

dos de colaboración, pudiendo actuar esta sociedad como entidad colaboradora a los efectos del Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, que regula, entre otros extremos, el régimen y obligaciones de las entidades colaboradoras que participen en la gestión de subvenciones.

Séptima. – Fondo de promoción de inversiones

1.– Las transferencias de fondos a la SPRI, S.A., como entidad colaboradora en la gestión de las ayudas reguladas en el Decreto 289/1996, de 17 de diciembre, regulador del Programa Ekimen, de ayudas económicas a las inversiones productivas industriales generadoras de empleo, se efectuarán atendiendo a la periodificación de los planes de inversión contemplados en los proyectos aprobados. Los fondos resultantes de las desviaciones producidas en la ejecución de los referidos planes de inversión tendrán la consideración de ingresos susceptibles de habilitación, correspondiendo, en este caso, realizar dicha habilitación al Departamento de Hacienda y Administración Pública. Asimismo, los remanentes de crédito correspondientes al Programa Ekimen serán susceptibles de incorporación al Presupuesto de 1998 en cualquier momento del ejercicio a fin de que los fondos presupuestados para dicho programa no pierdan la finalidad específica para la que fueron autorizados.

2.– Los fondos habilitados, así como, en su caso, los créditos incorporados, deberán aplicarse, en todo caso, a cubrir las necesidades presupuestarias derivadas de nuevos proyectos de inversión susceptibles de acogerse a las referidas ayudas en el ejercicio correspondiente.

Octava. – Reorganización de las delegaciones territoriales

El Departamento de Hacienda y Administración Pública autorizará sin limitación alguna las modificaciones presupuestarias que se operen en los presupuestos afectados por los acuerdos que adopte el Consejo de Gobierno en orden a efectuar, de modo gradual y en atención a criterios de subsidiariedad, eficacia y eficiencia que garanticen la coordinación interinstitucional e interadministrativa, una reorganización de las Delegaciones Territoriales mediante la integración física de determinadas funciones en centros unificados de servicios que alberguen actividades territoriales realizadas por el Gobierno en sectores específicos, la atribución de la prestación directa de servicios a las Diputaciones Forales y Ayuntamientos o su racionalización organizativa en función de los procesos de descentralización de la gestión que se lleven a cabo.

Novena. – Medidas en materia de formación profesional

1.– Los fondos que obtengan los centros públicos docentes de formación profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la financiación de los gastos de personal para la impartición de cursos de formación continua y formación ocupacional se incorporarán automáticamente en el momento en que se originen por el Departamento de Hacienda y Administración Pública al capítulo I del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

2.- Fondo horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa beste sail batzuetatik lortzen badira, fondo horiek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailean sartu ahal izateko, dagozkion aurrekontu-aldaketak edo kreditu-transferentziak egin beharko dira.

Hamargarrena. - Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzako telekomunikazio-egituraren ustiapena

Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzapeko telekomunikazioen egituraren ustiapenetik lortutako irabazkiak zuzenbide pribatuko diru-sarreratzat jotzen dira, ez baitaude atxikita erabilpen edo zerbitzu publikoei, Telekomunikazioak Antolatzeke Legean zehaztutakoarekin bat etorriz.

Hamaikagarrena. - Organo judicial berriak

Lege honen 13. atalaren 2. lerroaldean zehaztutakoa gorabehera, Euskal Autonomia Erkidegoan 1998an zehar organo judicial berriak sortzen badira, Justizi Administrazioaren zerbitzuko langile-dotazio berriak sortu ahal izango dira. Dotazio horiek sortzeko era eta baldintzak Jaurlaritzaren Kontseiluak zehaztuko ditu. Horretarako beharrezkoa izango da Ogasun eta Herri Administrazio Sailak eta Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailak, biek batera, gertatutako txostena, une horretan dauden langileak lekuz aldatuz beharizan berriei aurre egitea ezinezkoa dela adierazten duena.

Hamabigarrena. - Ertzaintzaren lantsariei buruzko araubidearen egokitzapen partziala

Aldatu egiten da Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeko 72. atalaren 5. idazkia, ondoren datorren idazkera ematen zaiolarik:

«5.- Zerbitzu-manualdia, lanpostu bati zehazki esleituta ez dauden zeregin bereziak burutzeko edo dagozkien lanpostuen jabeek egoera jakin batean ezin burutu dituzten zereginak egiteko ematen denean, funtzionariak bere lanpostuak izendatuta dauzkan lantsariak jasoko ditu, lege honetako 74.1.b) atalaren bigarren lerroaldean ezarritakoaren aurka jarri gabe».

Aldatu egiten da Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeko 74. atala, ondoren datorren idazkera ematen zaiolarik:

«1.- Euskal Herriko Polizia osatzen duten Kidegoetako funtzionarien lantsarien egitura eta araubidea Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen III. Idazpuruko VII. Atalburuan ezarritakoak araupetuko ditu, Ertzaintzaren Kidegoari ezartzekeak diren honako zehazpen hauekin:

a) Ertzaintzako Eskala Goreneko, Egiterapen-Eskalako, Ikuskapen-Eskalako eta Oinarrizko Eskalako lanpostuak 8 mailatan sailkatuta daude, honako eskala honen arabera:

- Agente-kategoria: 1. maila
- Agente Lehenaren kategoria: 2. maila

2.- Cuando dichos fondos se obtengan de otros Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la incorporación de los mismos al Departamento de Educación, Universidades e Investigación se realizará mediante las modificaciones presupuestarias, vía transferencia de créditos, que resulten oportunas.

Décima. - Explotación de la estructura de telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma

Los rendimientos obtenidos de la explotación de la estructura de las telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma tienen la naturaleza de ingresos de derecho privado por no estar afectos al uso o servicio público conforme a lo dispuesto en la ley de Ordenación de las Telecomunicaciones.

Undécima. - Nuevos órganos judiciales

No obstante lo establecido en el párrafo 2 del artículo 13 de la presente ley, la creación de nuevos órganos judiciales en el Comunidad Autónoma de Euskadi durante el año 1998 podrá llevar aparejada la creación de nuevas dotaciones de personal al servicio de la Administración de Justicia en la forma y condiciones que establezca el Consejo de Gobierno previo informe conjunto de los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social en el que se haga constar la imposibilidad de atender las nuevas necesidades con la reubicación de las dotaciones existentes.

Duodécima. - Adecuación parcial del régimen retributivo de la Ertzaintza

Se modifica el apartado 5 del artículo 72 de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, quedando redactado de la siguiente forma:

«5.- Cuando la comisión de servicios se confiera para la realización de tareas especiales no asignadas específicamente a un puesto de trabajo, o de funciones que no puedan ser atendidas coyunturalmente por los titulares de los puestos de trabajo que las tengan atribuidas, el funcionario percibirá las retribuciones señaladas al puesto de trabajo propio sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 74.1.b), segundo párrafo, de esta ley».

Se modifica el artículo 74 de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, quedando redactado de la siguiente forma:

«1.- La estructura y régimen retributivo de los funcionarios de los Cuerpos que integran la Policía del País Vasco se regirá por lo dispuesto en el Capítulo VII, Título III, de la Ley 6/1989, de la Función Pública Vasca, con las especificidades establecidas en los puntos siguientes aplicables al Cuerpo de la Ertzaintza:

a) Los puestos de trabajo de las Escalas Superior, Ejecutiva, de Inspección y Básica de la Ertzaintza se clasifican en 8 niveles conforme a la siguiente escala:

- categoría de Agente: nivel 1
- categoría de Agente Primero: nivel 2

- Ofiziale-ondokoaren kategoria: 3. maila
- Ofiziale-kategoria: 4. maila
- Komisario-ondokoaren kategoria: 5. maila
- Komisario-kategoria: 6. maila
- Intendente-kategoria: 7. maila
- Intendenteburu-kategoria: 8. maila

Lantoki-osagarria funtzionaria kide den kategoriako mailari dagokion osagarritzko lansaria da, eta haren zenbatekoa urtero zehaztuko da Autonomi Elkarteko Aurrekontu Orokorretan.

Fakultatibo eta Teknikarien Eskalako lanpostuak araudi bidez sailkatuko dira kide diren sailkapen-taldearekin bat datozen euskal administrazio publikoetako lanpostuentzat ezarritako mailako batean.

b) Aparteko zerbitzuengatik eman beharreko hobariak, betiere zenbateko finkorik eta aldizkako sortzapenik izan ez dezaketela, honako zerbitzu edo lanok ordaintzeko izango dira: batetik, ohiko lanalditik kanpo egindako zerbitzuak, baldin eta hauek orduen bidez berdintzen ez badira lan-baldintzak arautzen dituzten akordioetan xedatutako eran; bestetik, ohi baino egoera nekagarri edo arriskugarriagoetan egin beharreko lanak, baldin eta zirkunstantzia horiek aldian behingoak badira eta ez lanpostuari berez datzekionak. Hala eta guztiz ere, lanpostu batzuen osagarri espezifikoa zehaztekoan hurrenez hurren dedikazio berezia edo ohi baino egoera nekagarri edo arriskugarriagoetan aritzea kontuan hartu baldin bada, lanpostu horietan ez da halako hobaririk eskuratuko.

Halaber, aparteko zerbitzuengatik eman beharreko hobariak honako hauek ordaintzeko ere izan daitezke: zerbitzu-manualdietako ohi ez bezalako erantzukizun, dedikazio, neke edo arriskuko egoerak, lege honetako 72.5 atalean oharmandako kasuetan, baldin eta esaniko baldintzak norberaren lanpostuan ordainduta ez badaude eta zeregin horiek, espezifikoki, beste lanpostu bati izendatutako ezein zeregini ez badagozkio. Kasu horretan, aparteko zerbitzuengatik eman beharreko hobariak aldizkatu ahal izango dira zeregin horietan aritu beharrak irauten duen bitartean eta, nolana ere, lege honetako 72.3 atalean aurreikusitako denborazko mugarekin. Ertzaintzan gai horrengatik ezar daitezkeen hobariak ezingo dute gainditu guztira, inoiz ere, kidego osoarentzat ezarritako soldata-masaren %1, eta aginpidea duen organoaren ardura izango da zenbatekoak banaka-banaka zehaztea Ertzaintzako negoziazio-mahaiaren, lege honetako 103.2 atalean aurreikusitakoaren, esparruan ezartzen diren irizpideei jarraiki.

- categoría de Suboficial: nivel 3
- categoría de Oficial: nivel 4
- categoría de Subcomisario: nivel 5
- categoría de Comisario: nivel 6
- categoría de Intendente: nivel 7
- categoría de Superintendente: nivel 8

El complemento de destino es la retribución complementaria correspondiente al nivel de la categoría a la que pertenezca el funcionario, cuya cuantía se fijará anualmente en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma.

Los puestos de trabajo de la Escala de Facultativos y Técnicos se clasificarán reglamentariamente en uno de los niveles establecidos para los puestos de trabajo de las Administraciones públicas vascas que se correspondan con el grupo de clasificación al que pertenezcan.

b) Las gratificaciones por servicios extraordinarios, que no podrán ser fijas en su cuantía ni periódicas en su devengo, retribuirán los prestados fuera de la jornada ordinaria de trabajo, cuando no se compensen horariamente en los términos dispuestos en los acuerdos reguladores de las condiciones laborales, y los trabajos en condiciones de penosidad o peligrosidad especial, tan sólo cuando dichas circunstancias fueran esporádicas y no inherentes al puesto de trabajo. No procederá su percepción en aquellos puestos de trabajo en que para la determinación del complemento específico hubiera sido ponderada, respectivamente, una especial dedicación o condiciones de penosidad o peligrosidad especial.

Asimismo, las gratificaciones por servicios extraordinarios podrán retribuir las particulares condiciones de responsabilidad, dedicación, penosidad o peligrosidad del desempeño de las comisiones de servicios en los supuestos contemplados en el artículo 72.5 de esta ley, cuando dichas condiciones no estén retribuidas en el puesto de trabajo propio ni tales funciones correspondan específicamente a ninguna de las asignadas a otro puesto de trabajo. En este caso, las gratificaciones por servicios extraordinarios podrán periodificarse mientras dure el desempeño de tales funciones y, en todo caso, con el límite temporal previsto en el artículo 72.3 de esta ley. El conjunto de las gratificaciones extraordinarias que por este concepto se establezcan en la Ertzaintza no podrá sobrepasar, en ningún caso, el 1% de la masa salarial establecida para el conjunto del cuerpo, correspondiendo al órgano competente la concreción individual de las cuantías de acuerdo con los criterios que se establezcan en el marco de la mesa de negociación de la Ertzaintza, prevista en el artículo 103.2 de esta ley.

2.- Eusko Jaurlaritzak, Ertzaintzaren izaera eta zeregin mailako berezitasunak direla-eta, araudi bidez ezarriko du aipatu Kidegoko funtzionarien ordainsari-araubidea».

Hamahirugarrena. - Enpresa publikoen akzioak besterentzea

Baltzu publikoetako akzioen edo beste jabetza-idazpuru batzuen besterentzea indarrean dagoen ordenamendu juridikoarekin bat etorrita egingo da, eta ordenamendu juridiko hori baliatu ahal izango da, berariaz aurreikusitako kasuetan ez ezik, titularitatea bere osoan Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioari dago-kion baltzu publiko nola egungo hala gerokoetan.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa. - Jaurlaritzari ematen zaion baimena

1.- Jaurlaritzaren ekonomi politika orokorraren barruan eta Herri Administrazioaren gastua arrazionalizatu eta Administrazioa bera eraberritzeko politikari jarraiki, baimena ematen zaio Eusko Jaurlaritzari kredituetan burutu beharko diren egokitzapenak hezurmani ditzan. Aurrekoarekin batera, kontuan hartzekoak dira, halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko arlo publikoko enpresen neurriei buruz irekita dauden hausnarketa-prozesuak eta erakunde autonomiadunen eta erakunde-administrazioaren zuzenbide pribatuko erakunde publikoen jarduteko moduari buruzkoak.

2.- Eusko Jaurlaritzak ahalmena izango du lege hau garatu eta betearazteko behar diren erabaki guztiak emateko.

Bigarrena. - Indarrean jartzea

Lege hau 1998ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean.

I. ERANSKINA

KONPROMISOZKO KREDITUAK

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta erakunde autonomiadunen aurrekontuko gastu-egoerako konpromisozko kredituak eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen gero-rako konpromisoak, 1998. urtean sortutakoak.

2.- El Gobierno Vasco, dada la naturaleza y peculiaridades funcionales de la Ertzaintza, establecerá reglamentariamente el régimen retributivo de los funcionarios de dicho Cuerpo».

Decimotercera. - Enajenación de acciones de empresas públicas

La enajenación de acciones o de otros títulos de propiedad de sociedades públicas se realizará de conformidad con el ordenamiento jurídico específico vigente que, además de en los supuestos expresamente previstos, podrá ser de aplicación en las sociedades públicas actuales o futuras cuya titularidad corresponda íntegramente a la Administración pública de la Comunidad Autónoma.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. - Autorización al Gobierno

1.- Se autoriza al Gobierno a proceder a la realización de las afectaciones de créditos que resulten oportunas y que deriven, en su caso, de la aplicación y puesta en marcha, en el marco de la política económica general del Gobierno, de planes de racionalización del gasto y reforma de la Administración pública y de los procesos de reflexión abiertos sobre el dimensionamiento del sector público empresarial de la Comunidad Autónoma y sobre el funcionamiento de los organismos autónomos y entes públicos de derecho privado pertenecientes a la Administración institucional.

2.- Se autoriza al Gobierno a dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de cuanto se previene en esta ley.

Segunda. - Entrada en vigor

La presente ley entrará en vigor el 1 de enero de 1998.

ANEXO I

CRÉDITOS DE COMPROMISO

Créditos de compromiso del estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y organismos autónomos y compromisos futuros de entes públicos de derecho privado y sociedades públicas generados en el año 1998.

ADMINISTRAZIO OROKORRA / ADMINISTRACIÓN GENERAL

1998KO AURREKONTU ARRUNTA / PRESUPUESTO ORDINARIO 1998
KONPROMISOZKO KREDITUAK / CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILIOIKA) / (MILLONES)

SAILA/EGITARAU SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
01 LEHENDAKARITZA / PRESIDENCIA						
1311.0 KANPO HARREMANAK / ACCIÓN EXTERIOR	2.262	900				3.162
01 SAILAREN GUZTIZKOA / TOTAL SECCIÓN	2.262	900				3162
03 OGASUNA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA						
1212.0 ONDAREA ETA ZERBITZU OROKORRAK PATRIMONIO Y SERVICIOS GENERALES	300					300
6111.0 HERRI GASTUAREN POLITIKA POLITICA DE GASTO PÚBLICO	10					10
6311.0 FINANTZA POLITIKA / POLÍTICA FINANCIERA	40	40	40	40	220	380
03 SAILAREN GUZTIZKOA / TOTAL SECCIÓN	350	40	40	40	220	690
04 JUSTIZIA, EKONOMIA, LANA ETA GIZARTE SEGURANTZA / JUSTICIA, ECONOMÍA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL						
1411.0 JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA	1.050	700				1.750
1412.0 JUSTIZIA / JUSTICIA	49					49
3111.0 EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	7	6				13
3121.0 GIZARTE ONGIZATEA ETA SOROSPENA ASISTENCIA Y BIENESTAR SOCIAL	4.000					4.000
3211.0 ENPLEGUA / EMPLEO	865	225	225			1.315
3212.0 GIZARTE EKONOMIA / ECONOMÍA SOCIAL	47					47
3231.0 PRESTAKUNTZA / FORMACIÓN	1.093					1.093
5511.0 ESTADISTIKA ETA EKONOMI P. ESTADÍSTICA Y P. ECONÓMICA	6	6				12
04 SAILAREN GUZTIZKOA / TOTAL SECCIÓN	7.118	937	225			8.280
05 HERRIZAINGOA / INTERIOR						
2221.0 TRAFIKOA ETA BIDE HEZKUNTZA TRÁFICO Y EDUCACIÓN VIAL	219					219
2223.0 ZERBITZUKO ERTZAINNTZA ERTZAINNTZA EN SERVICIO	2.400	2.400	2.235			7.035

SAILA/EGITARAUA SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
05 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	2.619	2.400	2.235			7.254
06 INDUSTRIA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA <i>INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA</i>						
5411.0 NATUR BALIABIDEEN IKERKETA ETA ANTOLAMENDUA <i>INVESTIGACIÓN Y ORDENACIÓN DE RECURSOS NATURALES</i>	267	230				497
5413.0 TEKNOLOGIA / <i>TECNOLOGÍA</i>	410	460				870
7112.0 ARRANTZA / <i>PESCA</i>	850					850
7113.0 NEKAZARITZA ELIKAGAIEN SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN AGROALIMENTARIA</i>	1.000					1.000
7212.0 INDUSTRI POLITIKA / <i>POLÍTICA INDUSTRIAL</i>	2.923	3.443	58	58		6.484
7213.0 ADMINISTRAZIOA ETA INDUSTRIAKO SEGURTASUNA <i>ADMINISTRACIÓN Y SEGURIDAD INDUSTRIAL</i>	20	20	20			60
06 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	5.470	4.153	78	58		9.761
07 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATEAK ETA IKERKETA <i>EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</i>						
4221.0 HAUR HEZKUNTZA ETA LEHEN HEZKUNTZA <i>EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA</i>	919	300				1.219
4222.0 BIGARREN HEZKUNTZA, OSABIDEZKOA ETA LANBIDE HEZIKETA <i>EDUCACIÓN SECUNDARIA, COMPENSATORIA FORMACIÓN PROFESIONAL</i>	3.918	1.711	400	400	2.800	9.229
4224.0 ERREJIMEN BEREZIKO IRAKASKUNTZA ETA HELDUEN HEZKUNTZA IRAUNKORRA <i>ENSEÑANZA DE RÉGIMEN ESPECIAL Y EDUCACIÓN PERMANENTE DE ADULTOS</i>	28					28
4225.0 HEZKUNTZA BERRIZTAPENA ETA IRAKASLE- GOAREN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA <i>INNOVACIÓN EDUCATIVA Y FORMACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO</i>	143					143
4231.0 HEZKUNTZA SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN EDUCATIVA</i>	5.401					5.401
4715.0 HEZKUNTZA SISTEMA EUSKALDUNTZEA <i>EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO</i>	240					240
5412.0 IKERKETA / <i>INVESTIGACIÓN</i>	705	96				800
07 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	11.354	2.107	400	400	2800	17.060
08 OSASUNA / <i>SANIDAD</i>						

SAILA/EGITARAUA SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
4111.0 ADMINISTRAZIO OROKORRA: EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO</i>	25	2				27
4112.0 OSASUN ASEGURU ETA KONTRATAZIOA <i>ASEGURAMIENTO Y CONTRATACIÓN SANITARIA</i>	10					10
4113.0 OSASUN PUBLIKOA / <i>SANIDAD PÚBLICA</i>	24	4				28
08 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	59	6				65
09 KULTURA / <i>CULTURA</i>						
3222.0 GAZTERIA ETA GIZARTE EKINTZA <i>JUVENTUD Y ACCIÓN COMUNITARIA</i>	8					8
4512.0 KIROLAK / <i>DEPORTES</i>	25					25
4513.0 KULTUR SORKETA ETA ZABALKUNDEA <i>CREACIÓN Y DIFUSIÓN CULTURAL</i>	113					113
09 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	146					146
10 LURRALDE ANTOLAMENDUA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA <i>ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE</i>						
4311.0 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	50					50
4312.0 ETXEBIZITZA / <i>VIVIENDA</i>	6.214	3.057	1.124	985	6.411	17.790
4313.0 LURRALDE ANTOLAMENDUA <i>ORDENACIÓN TERRITORIAL</i>	442					442
4421.0 INGURUGIROAREN BABESA <i>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</i>	221					221
10 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	6.927	3.057	1.124	985	6.411	18.503
11 GARRAIOAK ETA HERRILANAK <i>TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS</i>						
5121.0 PLANGINTZA ETA ADMINISTRAZIO HIDRAULIKOA <i>PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN HIDRÁULICA</i>	4.650	4.450				9.100
5131.0 TRENBIIDEAK / <i>FERROCARRILES</i>	1.790	1.100	500			3.390
5133.0 BILBOKO HIRI TRENA (BHT) <i>FERROCARRIL METROPOLITANO BILBAO (FMB)</i>	100					100
5141.0 ERREPIDEETAKO AZPIEGITURAREN PLANGINTZA ETA SUSTAPENA <i>PLANIFICACIÓN Y FOMENTO DE INFRAESTRUCTURA VIARIA</i>	50	5				55

SAILA/EGITARAUA SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
4111.0 ADMINISTRAZIO OROKORRA: EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO</i>	25	2				27
5142.0 GARRAIOAREN ANTOLAMENDUA <i>ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE</i>	174	143	24	24		365
5151.0 PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK <i>ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS</i>	1.516	1.160				2.676
5512.0 METEOROLOGIA / <i>METEOROLOGÍA</i>	55					55
11 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	8.335	6.858	524	24		15.741
12 MERKATARITZA, KONTSUMOA ETA TURISMOA <i>COMERCIO, CONSUMO Y TURISMO</i>						
6212.0BARNE MERKATARITZA <i>COMERCIO INTERIOR</i>	101	50	44	34	41	269
6213.0 KANPO MERKATARITZAREN SUSTAPENA ETA EKONOMIAKO LANKIDETZA <i>PROMOCIÓN COMERCIO EXTERIOR Y COOPERACIÓN ECONÓMICA</i>	65	28				93
7511.0 TURISMOA / <i>TURISMO</i>	48	48	43	35	46	220
12 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	214	126	87	69	87	582
99 ZENBAIT SAIL / <i>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</i>						
1221.0 ZENBAIT SAILETAKO GASTUAK <i>GASTOS DIVERSOS DEPARTAMENTOS</i>	300	200				500
99 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	300	200				500
00100 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	45.152	20.784	4.713	1.576	9.518	81.742

HABE

1998KO AURREKONTU ARRUNTA / *PRESUPUESTO ORDINARIO 1998*
KONPROMISOZKO KREDITUAK / *CRÉDITOS DE COMPROMISO*

(MILIOIKA) / (MILLONES)

SAILA/EGITARAUA SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
44 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA <i>INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN</i> <i>Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE</i> <i>ADULTOS</i>						
4713.0 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKAL-DUNTZERAKO ERAKUNDEA <i>INSTITUTO DE ALFABETIZACION</i> <i>Y REEUSKALDUNIZACION DE</i> <i>ADULTOS</i>	2.308					2308
44 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	2308					2308
00202 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	2308					2308

HAEE / IVAP

1998KO AURREKONTU ARRUNTA / *PRESUPUESTO ORDINARIO 1998*
KONPROMISOZKO KREDITUAK / *CRÉDITOS DE COMPROMISO*

(MILIOIKA) / (MILLONES)

SAILA/EGITARAUA SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
43 HERRI ARDURALARITZA- REN EUSKAL ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN</i> <i>PÚBLICA</i>						
1216.0 HERRI ADMINISTRAZIOETAKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA <i>SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL</i> <i>PERSONAL DE ADMINISTRACIONES</i> <i>PÚBLICAS</i>	26					26
4714.0 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA <i>EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN</i> <i>LINGÜÍSTICA</i>	13					13
43 SAILAREN GUZTIZKOA / <i>TOTAL SECCIÓN</i>	40					40
00203 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	40					40

EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA

1998KO AURREKONTU ARRUNTA / PRESUPUESTO ORDINARIO 1998
KONPROMISOZKO KREDITUAK / CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILIOIKA) / (MILLONES)

SAILA/EGITARAU SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
46 EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA						
5513.0 ERAGIKETAK ETA ARGITALPEN ESTADISTIKO OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES	1					1
46 SAILAREN GUZTIZKOA / TOTAL SECCIÓN	1					1
00204 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA TOTAL INSTITUCIÓN	1					1

SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA / INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA

1998KO AURREKONTU ARRUNTA / PRESUPUESTO ORDINARIO 1998
KONPROMISOZKO KREDITUAK / CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILIOIKA) / (MILLONES)

SAILA/EGITARAU SECCIÓN/PROGRAMA	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA RESTO	GUZTIRA TOTAL
42 SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA						
4242.0 SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA	1					1
42 SAILAREN GUZTIZKOA / TOTAL SECCIÓN	1					1
00206 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA TOTAL INSTITUCIÓN	1					1

EUSKADIKO ERTZAINGOAREN IKASTEGIA / *ACADEMIA DE POLICÍA DE EUSKADI*1998KO AURREKONTU ARRUNTA / *PRESUPUESTO ORDINARIO 1998*
KONPROMISOZKO KREDITUAK / *CRÉDITOS DE COMPROMISO*

(MILIOIKA) / (MILLONES)

SAILA/EGITARAU <i>SECCIÓN/PROGRAMA</i>	1999	2000	2001	2002	GAINERAKOA <i>RESTO</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
45 EUSKADIKO ERTZAINGOAREN IKASTEGIA <i>ACADEMIA DE POLICÍA DE EUSKADI</i>						
2224.0 EUSKADIKO ERTZAINGOAREN IKASTEGIA <i>ACADEMIA DE POLICÍA DE EUSKADI</i>	155	155				310
45 SAILAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL SECCIÓN</i>	155	155				310
00207 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	155	155				310

GERORAKO KONPROMISOAK / *COMPROMISOS FUTUROS*ZUZENBIDE PRIBATUKO ERAKUNDE PUBLIKOAK ETA BALTZU PUBLIKOAK
ENTES PÚBLICOS DE DERECHO PRIVADO Y SOCIEDADES PÚBLICAS

(MILAKA PEZETATAN) / (MILES DE PESETAS)

SAILA/EGITARAU <i>SECCIÓN/PROGRAMA</i>	1999	2000	2001	GAINERAKOA <i>RESTO</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
08101 SOCIEDAD DE GAS DE EUSKADI, S.A.	200.000				200.000
08203 ARETXABALETAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	124.687				124.687
08211 OARSO LURRA, S.A.	480.000				480.000
08216 ZUMARRAGAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	50.600	40.000	30.000		120.600
08235 BERGARAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	169.076	169.076			338.152
08260 AZPEITIAKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	124.327				124.327
08261 LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	40.000				40.000
08271 PARQUE TECNOLÓGICO, S.A.	258.820	150.000	140.000	125.000	673.820
10901 IHOBE	2.631.640	868.080			3.499.720
10903 VIVIENDA Y SUELO DE EUSKADI, S.A.	8.134.500	3.507.000			11.641.500
11001 EUSKO TRENBIDEAK, S.A.	2.870.000	1.440.000	340.000		4.650.000
20100 OSAKIDETZA	1.917.500	295.000			2.212.500
20190 OSATEK-TEC. SANITARIA DE EUSKADI, S.A.	25.000				25.000
GERORAKO KONPROMISOAK GUZTIRA <i>TOTAL COMPROMISOS FUTUROS</i>	17.026.150	6.469.156	510.000	125.000	24.130.306

II. ERANSKINA / ANEXO II

BALTZU PUBLIKOEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE LAS SOCIEDADES PÚBLICAS

(MILAKA PEZETA) / (MILES DE PESETAS)

KODEA CÓDIGO	BALTZU PUBLIKOA SOCIEDAD PÚBLICA	KAPITAL AURREKONTUA PRESUPUESTO DE CAPITAL	USTIAPEN AURREKONTUA PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN
02001	EJIE, S.A.	1.168.261	3.033.854
03001	AZTI, A.B.	22.500	682.258
03002	MENDIKOI, S.A.	29.602	819.360
05001	ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.	25.250	866.500
08101	SOCIEDAD DE GAS DE EUSKADI, S.A.	1.442.903	22.875.933
08103	CADEM, S.A.	22.320	326.190
08104	SOCIEDAD HIDROCARBUROS, S.A.	540.388	49.591
08105	C. HIDROELÉCTRICA RENTERÍA, S.A.	-1.640	10.567
08107	C. HIDROELÉCTRICA SOLOGOEN, S.A.	4.738	10.701
08110	C. HIDROELÉCTRICA AÑARBE, S.A.	1.719	6.100
08111	UDAL ZENTRAL ELKARTUAK, S.A.	2.006	20.601
08112	BIOSANMARKOS, S.A.	34.137	126.689
08113	NATURCORP MULTISERVICIOS, S.A.	0	27.954
08200	SPRI, S.A.	6.163.700	3.371.780
08201	ABANTO ETA ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	111.585	171.322
08202	ARABAKO ERABERRIKUNTZA ETA INDUSTRIALDEA, S.A.	35.871	79.062
08203	ARETXABALETAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	76.268	118.838
08204	AZKOITIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	160.601	169.745
08205	ELGOIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	3.186	16.608
08206	HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	112.263	142.582
08207	IGORREKO INDUSTRIALDEA, S.A.	86.848	110.844
08208	IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.	744.831	276.451
08209	LASARTE-ORIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	32.231	52.326
08210	AIARA ARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A.	21.650	54.000
08211	OARSO LURRA, S.A.	260.095	86.264
08213	OÑATIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	215.254	249.596
08214	OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	38.986	81.607
08215	ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	43.401	66.323
08216	ZUMARRAGAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	77.300	129.309
08217	ZARAUZKO INDUSTRIALDEA, S.A.	30.143	51.274
08218	GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	39.995	59.152
08222	CENTRO DE EMPRESAS ZAMUDIO, S.A.	26.835	59.243
08223	ELORRIOKO INDUSTRIALDEA, S.A.	72.500	63.750
08224	ZUATZU PARQUE EMPRESARIAL, S.A.	618.889	368.975
08225	MENDAROKO INDUSTRIALDEA, S.A.	63.123	87.500
08226	LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	74.329	111.261
08229	ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	646	13.777
08230	LEGAZPIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	151.218	66.613
08231	MUTRIKUKO INDUSTRIALDEA, S.A.	72.952	81.970
08233	EIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	202.438	58.346
08235	BERGARAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	250.000	13.516
08251	S.D.I. SORTU 2, S.A.	224	22.520
08252	S.D.I. SORTU 3, S.A.	550	18.990
08260	AZPEITIAKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	139.035	153.388
08261	LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	211.649	202.735
08271	PARQUE TECNOLÓGICO, S.A.	1.515.097	1.052.275
08272	SOCIEDAD GESTIÓN CAPITAL RIESGO, S.A.	42.000	196.000
08276	PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA, S.A.	489.568	243.331
08277	PARQUE TECNOLÓGICO DE SAN SEBASTIÁN, S.A.	1.897.229	418.672
10901	IHOBE, S.A.	336.925	1.094.809
10902	SPRILUR, S.A.	1.901.000	2.050.450
10903	VIVIENDA Y SUELO DE EUSKADI, S.A.	2.791.590	7.034.750
11001	EUSKO TRENBIDEAK, S.A.	5.196.820	7.715.195
11002	IMEBISA	14.465	695.540
13004	EGAILAN, S.A.	59.901	634.301
20190	OSATEK-TECNOLOGÍA SANITARIA DE EUSKADI, S.A.	326.299	741.295
	GUZTIRA / TOTAL	28.001.674	57.342.583

III. ERANSKINA

KREDITU HANDIGARRIAK

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan eta bere erakunde autonomiadunetan diharduten langileei ordaintzeko den I. atalburuko kredituak, horrela beteko baitira Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legean ezarritako lansarien arauak.

2.- Lan-kontratuko langileei ordaintzeko kredituak, baldin eta indarrean dagoen araubideari jarraiki erabakitako soldata-gehikuntzen ondorioz kredituok gehitu behar badira.

3.- Benetan egindako zerbitzualdiaren hirurtekoak ordaintzeko kredituak, eta Herri Administrazioan Egindako Zerbitzuak Aitortzeari buruzko abenduaren 26ko 70/1978 Legean xedatutakoa ezartzeko kredituak.

4.- Dauden lanpostu hutsak direla eta, urritu diren langileen dotazioen diru-izendapenak, baldin eta ezarria den legediaren arabera betetzen badira lanpostu huts horiek.

5.- Klase pasiboetako kredituak, betiere kredituok sortu ziren urtean zeuden betebeharren aitortze-mailaren arabera eta indarrean dagoen araubideak ezarritakoari jarraiki.

6.- Aurrekontuetan egindako akats teknikoan ondorioz ukituta geratzen diren diru-izendapenak eta, batez ere, transferentzien akordioetan akats horiek zuzentzeko jasotako kredituak, hain zuzen ere, zuzenketa egiteak dakarren kostuaren gehikuntzari aurre egiteko.

7.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak jaulkitako mota guztietako Zor Publikoaren beharkizunak betetzeko kredituak. Hona hemen beharkizunen jatorria: batetik, kapitalaren korrituak eta amortizazioa, eta, bestetik, Zor Publikoa jaulki, bihurtu, trukatzen edo amortizatzen eragiketarako dakartzaten gastuak, langile-gastuak izan ezik.

8.- Hezkuntza-arloan itundutako konpromisoak bermatzeko kredituak, bai eta konpromisoak finantzatzeko kredituak ere (Eskola-ituna).

9.- Lanbide Prestakuntzarako Euskal Plana garatzeko kredituak.

10.- Indarrean dagoen legediaren arabera, beste toki batean bizitzeagatik langileari dagozkion kalte-ordainak ordaintzeko kredituak, baldin eta kalte-ordain horiek jasotzeko eskubidea aitortu bada lanpostu horretarako.

11.- Elbarrientzako ospitaleez kanpoko farmazi laguntza, protesiak eta ibilgailuak ordaintzeko kredituak, hain zuzen ere, Osasun Sailaren aurrekontuan horretarako jasota daudenak.

12.- Gizarteratzeko Gutxieneko Diru-sarrerari buruzko maiatzaren 3ko 2/1990 Legean zehazten den gizarte-laguntza ekonomikoa ordaintzeko kredituak.

ANEXO III

CRÉDITOS AMPLIABLES

1.- Los créditos pertenecientes al capítulo I con destino al pago del personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos, para dar cumplimiento a la aplicación del régimen retributivo establecido en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

2.- Los destinados al pago del personal laboral en cuanto deban ser aumentados como consecuencia de incrementos salariales dispuestos de conformidad con la normativa vigente.

3.- Los créditos destinados al abono de trienios derivados del cómputo del tiempo de servicios realmente prestados y de la aplicación de lo dispuesto en la Ley 70/1978, de 26 de diciembre, sobre reconocimiento de servicios prestados en la Administración Pública.

4.- Las dotaciones de personal que hayan sido minoradas en los respectivos créditos por las vacantes existentes, en la medida en que éstas sean cubiertas de acuerdo con la legislación aplicable.

5.- Los relativos a clases pasivas en función del reconocimiento de obligaciones específicas del ejercicio en que se devengaron, según lo establecido en la normativa en vigor.

6.- Los que puedan verse afectados como consecuencia de errores técnicos contenidos en los Presupuestos y, en especial, los contenidos en los respectivos acuerdos de transferencias por el importe necesario para hacer frente al incremento de costo que se derive de la corrección de tales errores.

7.- Los créditos destinados a satisfacer obligaciones derivadas de la Deuda Pública, en sus distintas modalidades, emitida por la Administración de la Comunidad Autónoma, tanto por intereses y amortización de principal como por gastos derivados de operaciones de emisión, conversión, canje o amortización de la misma, excepto los de personal.

8.- Los créditos destinados a garantizar los compromisos pactados en materia educativa así como la financiación derivada de los mismos (Pacto escolar).

9.- Los créditos destinados al desarrollo del Plan Vasco de Formación Profesional.

10.- Los créditos destinados a satisfacer la indemnización por residencia que devengue el personal en los puestos en que se haya reconocido este derecho, conforme a la legislación vigente.

11.- Los créditos destinados a satisfacer los gastos en asistencia farmacéutica extrahospitalaria, prótesis y vehículos para inválidos consignados en el presupuesto del Departamento de Sanidad.

12.- Los créditos destinados a satisfacer la prestación social de carácter económico que se configura en la Ley 2/1990, de 3 de mayo, de Ingreso Mínimo de Inserción.

13.- Indarrean dagoen legediaren arabera, indarke-riaren biktimentzako dirulaguntzak eta, oro har, laguntzak ordaintzeko kredituak.

IV. ERANSKINA

ITUNDUTAKO IKASTETXEETAKO GASTUEI AURRE EGITEKO EKONOMI MODULUA

1.- Lege honen 23. atalak aurreikusten duenaren arabera, itundutako ikastetxeetako ikasgela bakoitzeko ekonomi moduluak ostazen dituzten urteko kopuruak honela geratuko dira hezkuntza-maila guztietarako, modulu betea daukaten gela itunduei dagokienez:

13.- Los créditos destinados a satisfacer subvenciones y ayudas a víctimas del terrorismo de conformidad a la legislación vigente.

ANEXO IV

MÓDULO ECONÓMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS CONCERTADOS

1.- Conforme a lo dispuesto en el artículo 23 de esta ley, los importes anuales de los componentes de los módulos económicos por unidad escolar en los centros concertados, en lo que se refiere a las aulas concertadas con módulo pleno, de los distintos niveles educativos quedan establecidos de la siguiente forma:

HAUR HEZKUNTZA (2. ZIKLOA) EDUCACIÓN INFANTIL (2. CICLO)		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.398.387	4.881.024
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	482.637	
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521	798.279
		244.758	
GUZTIRA / TOTAL			5.679.303
LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.398.387	5.818.792
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	1.420.405	
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521	798.279
		244.758	
GUZTIRA / TOTAL			6.617.071
Lehen Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial abierta primaria</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.398.387	4.775.002
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	376.615	

Lehen Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial abierta primaria</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521 244.758	798.279
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			5.573.281
Hezkuntza Berezia (garapenerako nahaste handikoak) <i>Educación Especial (trastornos profundos del desarrollo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZA LAGUNTZAREN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA,</i> <i>incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.353.200 4.765.995	9.119.195
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521 244.758	798.279
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			9.917.474
Hezkuntza Berezia (buru-urrituak) <i>Educación Especial (psíquicos)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZA LAGUNTZAREN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA,</i> <i>incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.353.200 2.985.781	7.338.981
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521 244.758	798.279
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			8.137.260
Hezkuntza Berezia (gorputz-urrituak) <i>Educación Especial (físicos)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZA LAGUNTZAREN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA,</i> <i>incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.353.200 7.675.979	12.029.179
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521 244.758	798.279
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			12.827.458

Hezkuntza Berezia (zentzumen-urrituak) <i>Educación Especial (sensoriales)</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZA LAGUNTZAREN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA,</i> <i>incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.353.200	7.019.857
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	2.666.657	
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y</i> <i>conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521	798.279
		244.758	
GUZTIRA / TOTAL			7.818.136
Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (1. zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Primer ciclo)</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones</i> <i>por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.624.046	7.561.695
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	2.937.649	
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y</i> <i>conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521	798.279
		244.758	
GUZTIRA / TOTAL			8.359.974
Bigarren Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial abierta secundaria</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne / <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones</i> <i>por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.624.046	5.000.661
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	376.615	
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y</i> <i>conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521	798.279
		244.758	
GUZTIRA / TOTAL			5.798.940
Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (2. zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Segundo ciclo)</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones</i> <i>por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.986.053	9.385.264
	Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.399.211	

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (2. zikloa) Educación Secundaria Obligatoria ESO (Segundo ciclo)		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	889.507	1.205.848
	GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	316.341	10.591.112
Lanbide Heziketa I <i>Formación Profesional I</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.986.053 3.137.710	8.123.763
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	1.239.628 1.727.949	2.967.577
	GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		11.091.340
Irakaskuntza Ertainen Erreforma I <i>Reforma de enseñanzas medias I</i>		GUZTIRA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.986.053 3.191.215	8.177.268
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	973.254 661.930	1.635.184
	GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		9.812.452
BBB/UBI/LOGSEko Batxilergoa <i>BUP/COU/Bachillerato LOGSE</i>		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	IRAKASLEEN ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		9.459.067
b)	BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i> Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	272.361 316.341	588.702
	GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		10.047.769

LH II/IEE II/LM II/LM III/EMLH/GMLH FP II/REM II/MP II/MP III/FPGM/FPGS	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE,</i> <i>incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		8.879.440
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	521.048 1.727.949	2.248.997
GUZTIRA / TOTAL		11.128.437

2.- 1998/99 ikasturtetik aurrera, itunpeko ikaste-
txeetako eskola-unitate bakoitzeko ekonomia-modulue-
tako osagaien zenbatekoak, Haur Hezkuntza (2. zikloa)
eta LOGSEko Batxilergoko mailetakoko modulu osoa
duten itunpeko gelei dagokienez, honela banatzen dira:

2.- A partir del curso escolar 1998/99 los importes
de los componentes de los módulos económicos por
unidad escolar en los centros concertados, en lo que se
refiere a las aulas concertadas con módulo pleno de los
niveles de E. Infantil (2. ciclo) y Bachillerato LOGSE
quedan establecidos de la siguiente forma:

Haur Hezkuntza (2. zikloa) <i>Educación Infantil (2. ciclo)</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones</i> <i>por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.398.387 1.045.303	5.443.690
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y</i> <i>conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	553.521 244.758	798.279
GUZTIRA / TOTAL		6.241.969

LOGSEko Batxilergoa <i>Bachillerato LOGSE</i>	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE,</i> <i>incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		10.310.276
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	272.361 316.341	588.702
GUZTIRA / TOTAL		10.898.978

3.- Zati-moduluek, 1998an, %2,1eko gehikuntza
izango dute irakasleen 1997ko lansariak berdintzeko
zatia sartu ondoren.

3.- Los módulos parciales experimentarán para el
ejercicio 1998 unos incrementos consistentes en una
subida del 2,1% una vez incorporada la equiparación
retributiva del personal docente correspondiente a
1997.

AURREKONTUKO GASTUEN EGOERA ORRIAN
SARTUTAKO ALDAKETAK.

Legearen testu artikulatuak onetsitako dotazioak Aurrekontuaren egitarau-sailkapenean dauden partiden artean banatuko dira eta sailkapen horretan ageri den zenbatekoan, lege-proiektuarekin batera doan dokumentazioan xehekaturik ageri diren bezala, honako aldaketa hauekin:

00 SAILA. LEGEBILTZARRA

11110 Egitaraua. Legebiltzarra

Gehitu egiten da 16.873.291 pezeta 01 Zerbitzuko 458 kontzeptuko «Eusko Legebiltzarra» izeneko 001 partidaren dotazioa.

04 SAILA. JUSTIZIA, EKONOMIA, LANA ETA GIZARTE SEGURANTZA

14120 Egitaraua. Justizia

Gutxitu egiten da 9.000.000 pezeta 13 Zerbitzuko 480 kontzeptuko «Doako laguntza juridikoa, 1998ko lehen seihilekoa» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 9.000.000 pezeta 13 Zerbitzuko 480 kontzeptuko «Doako laguntza juridikoa-jarduera gastuak» izeneko 006 partidaren dotazioa.

55110 Egitaraua. Estatistika eta politika ekonomikoa

Sortu egiten da 04 Zerbitzuko 250 kontzeptuan «Azterlanak eta irizpenak. Langileek enpresan parte hartzea» izeneko 001 partida, 12.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 04 Zerbitzuko 250 kontzeptuan «Azterlanak eta irizpenak. Enpresa-kudeaketarako ereduak» izeneko 002 partida, 11.235.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 04 Zerbitzuko 660 kontzeptuko «Langileek enpresan parte hartzea» izeneko 003 partida, 12.000.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 04 Zerbitzuko 660 kontzeptuko «Enpresa-kudeaketarako ereduak» izeneko 004 partida, 11.235.000 pezetakoa.

05 SAILA. HERRIZAINGOA

46110 Egitaraua. Hauteskunde-prozesuak

Sortu egiten da 14 Zerbitzuko 480 kontzeptuan «Autonomi Elkartean diharduten alderdi politikoen-tzako dirulaguntzak beren ohiko funtzionamendu-gastuei aurre egiteko, Eusko Jaurlaritzak banatzekoak Alderdi Politikoen Finantzaketarako Lege Organikoaren irizpidearen arabera, azken autonomi hauteskundeetako emaitzak oinarri hartuz» izeneko 002 partida, 500.000.000 pezetakoa.

MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN EL ESTADO
DE GASTOS DEL PRESUPUESTO.

Las dotaciones aprobadas por el texto articulado de la ley se distribuirán entre las partidas que figuran en la clasificación por programas del Presupuesto y en la cuantía que consta en la misma, tal como aparecen desglosadas en la documentación que acompañaba al proyecto de ley, con las siguientes modificaciones:

SECCIÓN 00. PARLAMENTO

Programa 11110. Parlamento

Se incrementa en 16.873.291 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 458 del servicio 01, «Parlamento Vasco».

SECCIÓN 04. JUSTICIA, ECONOMÍA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Programa 14120. Justicia

Se reduce en 9.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del concepto 480 del servicio 13, «Asistencia jurídica gratuita 1er. semestre 1998».

Se incrementa en 9.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 006 del concepto 480 del servicio 13, «Asistencia jurídica gratuita-gastos de funcionamiento».

Programa 55110. Estadística y política económica

Se crea la partida 001 en el concepto 250 del servicio 04, «Estudios y dictámenes. Participación de los trabajadores en la empresa», con una dotación de 12.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 002 en el concepto 250 del servicio 04, «Estudios y dictámenes. Modelo de gestión empresarial», con una dotación de 11.235.000 pesetas.

Se suprime la partida 003 en el concepto 660 del servicio 04, «Participación de los trabajadores en la empresa», con una dotación de 12.000.000 de pesetas.

Se suprime la partida 004 en el concepto 660 del servicio 04, «Modelo de gestión empresarial», con una dotación de 11.235.000 pesetas.

SECCIÓN 05. INTERIOR

Programa 46110. Procesos electorales

Se crea la partida 002 en el concepto 480 del servicio 14, «Subvención a los partidos políticos con implantación en la Comunidad Autónoma para la atención a sus gastos de funcionamiento ordinario, a repartir por el Gobierno Vasco según criterio de la ley orgánica de Financiación de los Partidos Políticos tomando como base los resultados electorales de las últimas elecciones autonómicas», con una dotación de 500.000.000 de pesetas.

06 SAILA. INDUSTRIA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA

71130 Egitaraua. Nekazaritza-elikagaien sustapena

Sortu egiten da 41 Zerbitzuko 480 kontzeptuan «Laudioko Euskal Gastronomia Museoaren Partzuer-goan parte hartzea» izeneko 007 partida, 2.000.000 pezetakoa.

72110 Egitaraua. Egitura eta laguntza

Kendu egiten da 01 Zerbitzuko 259 kontzeptuko «Beste lan batzuk» izeneko partida, 2.000.000 pezetakoa.

72130 Egitaraua. Industri administrazio eta segurtasuna

Gehitu egiten da 10.000.000 pezeta 21 Zerbitzuko «Azterlanak eta irizpenak» izeneko 250 kontzeptuaren dotazioa.

Kendu egiten da 21 Zerbitzuko 660 kontzeptuko «Segurtasun-auditoretzak» izeneko 001 partida, 10.000.000 pezetakoa.

07 SAILA. HEZKUNTZA, UNIBERTSITATEAK ETA IKERKETA

42110 Egitaraua. Egitura eta laguntza

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 03 Zerbitzuko 259 kontzeptuko «Zenbait informatika-gastu (grabaketak, prestakuntza)» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 03 Zerbitzuko 650 kontzeptuko «Hezkuntzako Administrazioarako ekipamendua» izeneko 001 partidaren dotazioa.

54120 Egitaraua. Ikerketa

Gehitu egiten da 10.000.000 pezeta 07 Zerbitzuko 480 kontzeptuko «Ikertzaileentzako prestakuntza beka 98/99. Konpromisozko kreditua. 1999: 539,4 M. Guztira: 539,4 M.» izeneko 004 partidaren dotazioa.

08 SAILA. OSASUNA

41110 Egitaraua. Administrazio orokorra: egitura eta laguntza

Sortu egiten da 01 Zerbitzuko 247 kontzeptuan «Osasun-kudeaketako prestakuntzarako euskal plana» izeneko 003 partida, 11.000.000 pezetakoa.

Gutxitu egiten da 11.000.000 pezeta 01 Zerbitzuko «Informazio-prozesuetarako ekipoak» izeneko 650 kontzeptuaren dotazioa.

09 SAILA. KULTURA

45130 Egitaraua. Kultur sorketa eta zabalkundea

Gehitu egiten da 6.000.000 pezeta 12 Zerbitzuko 470 kontzeptuko «Zinearekin zerikusia duten erakunde eta iharduerak» izeneko 001 partidaren dotazioa.

SECCIÓN 06. INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA

Programa 71130. Promoción agroalimentaria

Se crea la partida 007 en el concepto 480 del servicio 41, «Participación Consorcio Museo Vasco de Gastronomía de Llodio», con una dotación de 2.000.000 de pesetas.

Programa 72110. Estructura y apoyo

Se suprime la partida 001 del concepto 259 del servicio 01, «Otros trabajos», con una dotación de 2.000.000 de pesetas.

Programa 72130. Administración y seguridad industrial

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente al concepto 250 del servicio 21, «Estudios y dictámenes».

Se suprime la partida 001 del concepto 660 del servicio 21, «Auditorías de seguridad», con una dotación de 10.000.000 de pesetas.

SECCIÓN 07. EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

Programa 42110. Estructura y apoyo

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 259 del servicio 03, «Diversos gastos informáticos (grabaciones, formación)».

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 650 del servicio 03, «Equipamiento para la Administración educativa».

Programa 54120. Investigación

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del concepto 480 del servicio 07, «Becas formación de investigadores 98/99. Crédito compromiso. 1999: 539,4 M. Total: 539,4 M.»

SECCIÓN 08. SANIDAD

Programa 41110. Administración general: estructura y apoyo

Se crea la partida 003 en el concepto 247 del servicio 01, «Plan vasco de formación en gestión sanitaria», con una dotación de 11.000.000 de pesetas.

Se reduce en 11.000.000 de pesetas la dotación correspondiente al concepto 650 del servicio 01, «Equipos para procesos de información».

SECCIÓN 09. CULTURA

Programa 45130. Creación y difusión cultural

Se incrementa en 6.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 470 del servicio 12, «Entidades y actividades relacionadas con el cine».

Gutxitu egiten da 6.000.000 pezeta 12 Zerbitzuko 480 kontzeptuko «Kultur erakunde eta fundazioak» izeneko 003 partidaren dotazioa.

10. SAILA. LURRALDE ANTOLAMENDUA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA

43110 Egitaraua. Egitura eta laguntza

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 01 Zerbitzuko «Komunikazio instituzionala» izeneko 246 kontzeptuaren dotazioa.

43120 Egitaraua. Etxebizitza

Gutxitu egiten da 2.500.000 pezeta 11 Zerbitzuko 260 kontzeptuko «Bidai gastuak, Zuzendaritza» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Kendu egiten da 12 Zerbitzuko 247 kontzeptuko «Bilera, hitzaldi eta ikastaroak» izeneko 001 partida, 2.500.000 pezetakoa.

Aldatu egiten da 13 Zerbitzuko 770 kontzeptuko 004 partidaren izena, izen berria hau izango delarik: «30 etxebizitza sozialen eta 29 babes ofizialeko etxebizitzaren sustapena Lezon. Pasaiaiko Badia Zuzpertzeko Erakundearteko Planari atxikia. Euskadi XXI Planari atxikia. Aurreko urteetako konpromisozko kreditua. 1999: 45,2 M. Guzтира: 45,2 M.»

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 13 Zerbitzuko 770 kontzeptuko «Eraikuntzaren kalitatea zaintzeko sistemen ezarpena sustatzea» izeneko 010 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 13 Zerbitzuko 770 kontzeptuan «Hirigintza-ihardunen bidez Oarsoaldeko inguru degradatua bere osoan birgaitzeko eskuhartzeak. Pasaiaiko Badia Zuzpertzeko Erakundearteko Planari atxikia» izeneko 011 partida, 5.000.000 pezetakoa.

43130 Egitaraua. Lurralde Antolamendua

Gutxitu egiten da 24.532.782 pezeta 11 Zerbitzuko 826 kontzeptuko «Hitzarmenak, pertsona pribatuekin, industri aurriak lurreratzeko. PEXXI-0.2 97/99-ri atxikia. Konpromisozko kreditua. 1999: 75,0 M. Guzтира: 75,0 M. Lotura bereziko kreditua» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 11 Zerbitzuko 826 kontzeptuan «Hitzarmena, Pasaiaiko Portuko agintaritzarekin, industri aurriak lurreratzeko. Aurreko urteetako konpromisozko gastua. PEXXI-0.2 97/99-ri atxikia. Lotura bereziko kreditua» izeneko 002 partida, 24.532.782 pezetakoa.

Gutxitu egiten da 41.678.358 pezeta 11 Zerbitzuko 828 kontzeptuko «Hitzarmenak, lurralde-erakundeekin, industri aurriak lurreratzeko. PEXXI-0.2 97/99-ri atxikia. Konpromisozko kreditua. 1999: 75,0 M. Guzтира: 75,0 M. Lotura bereziko kreditua» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 11 Zerbitzuko 828 kontzeptuan «Hitzarmena, Pasaiaiko Udalarekin, industri aurriak

Se reduce en 6.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 003 del concepto 480 del servicio 12, «Entidades y fundaciones culturales».

SECCIÓN 10. ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

Programa 43110. Estructura y apoyo

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente al concepto 246 del servicio 01, «Comunicación institucional».

Programa 43120. Vivienda

Se reduce en 2.500.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 260 del servicio 11, «Gastos de viaje, Dirección».

Se suprime la partida 001 del concepto 247 del servicio 12, «Reuniones, conferencias y cursos», con una dotación de 2.500.000 pesetas.

Se sustituye el literal de la partida 004 del concepto 770 del servicio 13 por el siguiente: «Promoción concertada 30 viviendas sociales y 29 vpo. en Lezo. Afecto al Plan Interinstitucional de Revitalización de la Bahía de Pasaia. Afecto al Plan Euskadi XXI. Crédito comprometido en años anteriores. 1999: 45,2 M. Total: 45,2 M.»

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 010 del concepto 770 del servicio 13, «Fomento a la implantación de sistemas de calidad en edificación».

Se crea la partida 011 en el concepto 770 del servicio 13, «Intervenciones de rehabilitación integrada consistente en actuaciones de urbanización en el área degradada de Oarsoaldea. Afecto al Plan Interinstitucional de Revitalización de la Bahía de Pasaia», con una dotación de 5.000.000 de pesetas.

Programa 43130. Ordenación territorial

Se reduce en 24.532.782 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 826 del servicio 11, «Convenios con personas privadas con objeto del derribo de ruinas industriales. Afecto al PEXXI-0.2 97/99. Crédito comprometido. 1999: 75,0 M. Total 75,0 M. Crédito especialmente vinculado».

Se crea la partida 002 en el concepto 826 del servicio 11, «Convenio con autoridad portuaria de Pasajes con objeto derribo ruinas industriales. Gasto comprometido en años anteriores. Afecto al PEXXI-0.2 97/99. Crédito especialmente vinculado», con una dotación de 24.532.782 pesetas.

Se reduce en 41.678.358 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 828 del servicio 11, «Convenios con entes territoriales con objeto del derribo de ruinas industriales. Afecto al PEXXI-0.2 97/99. Crédito comprometido. 1999: 75,0 M. Total: 75,0 M. Crédito especialmente vinculado».

Se crea la partida 002 en el concepto 828 del servicio 11, «Convenio con Ayuntamiento de Pasaia para

lurreratzeko. Pescadería kaleko 4 eta 5. zenbakiak. Aurreko urteetako konpromisozko gastua. PEXXI-0.2 97/99-ri atxikia. Lotura bereziko kreditua» izeneko 002 partida, 41.678.358 pezetakoa..

44210 Egitaraua. Ingurugiroaren babesa

Gehitu egiten da 10.000.000 pezeta 22 Zerbitzuko 480 kontzeptuko «Proiektuak ingurugiroko heziketa-jarduera ikastetxeak. Konpromisozko kreditua. 1999: 2,5 M. Guztira: 2,5 M» izeneko 005 partidaren dotazioa.

11 SAILA. GARRAIOAK ETA HERRILANAK

51110 Egitaraua. Egitura eta laguntza.

Gutxitu egiten da 1.672.295 pezeta 01 Zerbitzuko 246 kontzeptuko «Katalogoak, triptikoak, etab.» izeneko 002 partidaren dotazioa.

51210 Egitaraua. Plangintza eta administrazio hidraulikoa

Gutxitu egiten da 374.000 pezeta 14 Zerbitzuko «Beste hornidura batzuk» izeneko 239 kontzeptuaren dotazioa.

Gutxitu egiten da 50.000.000 pezeta 14 Zerbitzuko 742 kontzeptuko «Beste azpiegitura hidrauliko batzuk (Txingudi eta Oriako Hondakin Uren Araztegiak, etab). Konpromisozko kredituak. 1999: 1.000,0 M; 2000: 1.500,0 M. Guztira: 2.500,0 M.» izeneko 007 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 14 Zerbitzuko 742 kontzeptuko 007 partidaren izena, izen berria hau izango delarik: «Beste azpiegitura hidrauliko batzuk (Txingudi eta Oriako Hondakin Uren Araztegiak, etab). Konpromisozko kredituak. 1999: 900,0 M.; 2000: 1.400,0 M. Guztira: 2.300,0 M.»

Sortu egiten da 14 Zerbitzuko 742 kontzeptuan «Pasaia Badiaren inguruaren osoko saneamendua. Pasaia Badi Zuzpertzeko Erakundearteko Planari atxikia. Konpromisozko kreditua. 1999: 100,0 M.; 2000: 100,0 M. Guztira: 200,0 M.» izeneko 008 partida, 50.000.000 pezetakoa.

51510 Egitaraua. Portuen administrazioa eta itsas arazoak

Gutxitu egiten da 1.544.260 pezeta 13 Zerbitzuko «Argitalpenak» izeneko 251 kontzeptuaren dotazioa.

Gehitu egiten da 3.590.555 pezeta 13 Zerbitzuko 679 kontzeptuko «Itsas salbamendurako ekipoak» izeneko 001 partidaren dotazioa.

12. SEKZIOA. MERKATARITZA, KONTSUMO ETA TURISMOA

62120 programa. Barne merkataritza

Aldatu egiten da 12 Zerbitzuko 742 kontzeptuko 002 partidaren izena, izen berria hau izango delarik:

derribo ruinas industriales. C/ Pescadería, 4 y 6. Gasto comprometido en años anteriores. Afecto al PEXXI-0.2 97/99. Crédito especialmente vinculado», con una dotación de 41.678.358 pesetas.

Programa 44210. Protección del medio ambiente

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 005 del concepto 480 del servicio 22, «Proyectos centros escolares actividades educación ambiental. Crédito compromiso. 1999: 2,5 M. Total: 2,5 M.»

SECCIÓN 11. TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS

Programa 51110. Estructura y apoyo

Se reduce en 1.672.295 pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del concepto 246 del servicio 01, «Catálogos, tripticos, etc.».

Programa 51210. Planificación y administración hidráulica

Se reduce en 374.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 239 del servicio 14, «Otros suministros».

Se reduce en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 007 del concepto 742 del servicio 14, «Nuevas infraestructuras hidráulicas, (Edar de Txingudi, Edar de Oria, etc.). Crédito compromiso. 1999: 1.000,0 M.; 2000: 1.500,0 M. Total: 2.500,0 M.»

Se sustituye el literal de la partida 007 del concepto 742 del servicio 14 por el siguiente: «Nuevas infraestructuras hidráulicas (Edar de Txingudi, Edar de Oria, etc.). Crédito compromiso. 1999: 900,0 M.; 2000: 1.400,0 M. Total: 2.300,0 M.»

Se crea la partida 008 en el concepto 742 del servicio 14, «Saneamiento integral del entorno de la Bahía de Pasajes. Afecto al Plan Interinstitucional de Revitalización de la Bahía de Pasaia. Crédito compromiso. 1999: 100,0 M.; 2000: 100,0 M. Total: 200,0 M.», con una dotación de 50.000.000 de pesetas.

Programa 51510. Administración portuaria y asuntos marítimos

Se reduce en 1.544.260 pesetas la dotación correspondiente al concepto 251 del servicio 13, «Publicaciones».

Se incrementa en 3.590.555 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 679 del servicio 13, «Equipos salvamento marítimo».

SECCIÓN 12. COMERCIO, CONSUMO Y TURISMO

Programa 62120. Comercio interior

Se sustituye el literal de la partida 002 del concepto 742 del servicio 12 por el siguiente: «Programa de

«Merkataritza zuzpertzeko programa. P.I. I. Euskadi XXI Planari atxikia. Lotura bereziko kreditua».

62130 programa. Kanpo merkataritzaren sustapena eta ekonomiko lankidetzak

Aldatu egiten da 13 Zerbitzuko 458 kontzeptuko 001 partidaren izena, izen berria hau izango delarik: «Euskal Ganbaren eta Bilboko Nazioarteko Erakustazokaren arteko hitzarmena. Kanpoko merkataritzako jarduerak. 97-99/2HELBURU-ri atxikia».

99 SAILA. ZENBAIT SAIL

12220 Egitaraua. Kreditu orokorra

Gutxitu egiten da 16.873.291 pezeta 09 Zerbitzuko 680 kontzeptuko "Kreditu orokorra" izeneko 001 partidaren dotazioa.

OARSO LURRA, S.A. BALTZU PUBLIKOA

Kapital-aurrekontua. Inbertsioak

Aldatu egiten da 04 epigrafeko 0404 azpiepigrafeko 1 partidaren izena, honako hau jarritz: «Ekitaldian zehar Txirrita-Maleo industrialdean egin beharreko hirigintza-lanak. Pasaiaiko Badia zuzpertzeko erakundearteko planaren barruan».

revitalización comercial. P.I. I. Afecto al Plan Euskadi XXI. Crédito especialmente vinculado».

Programa 62130. Promoción comercio exterior y cooperación económica

Se sustituye el literal de la partida 001 del concepto 458 del servicio 13 por el siguiente: «Convenio cámaras vascas y Feria Internacional de Muestras de Bilbao. Actividades de comercio exterior. Afecto a OBJ2/97-99».

SECCIÓN 99. DIVERSOS DEPARTAMENTOS

Programa 12220. Crédito global

Se reduce en 16.873.291 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del concepto 680 del servicio 09, «Crédito global».

SOCIEDAD PÚBLICA OARSO LURRA, S.A.

Presupuesto de capital. Inversiones

Se sustituye el literal de la partida 1 del subepígrafe 0404 del epígrafe 04 por el siguiente: «Obras de urbanización del polígono industrial de Txirrita-Maleo a ejecutar en el ejercicio. Afecto al plan interinstitucional de revitalización de la Bahía de Pasaia».

ADMINISTRAZIO OROKORRA
1998KO AURREKONTU ARRUNTA
SAILKAKO ETA ATALBURUKAKO LABURPENA

SAILA	GASTUA									(PEZETAK)
	1	2	3	4	6	7	8	9		
ZENBATEKOA	1	2	3	4	6	7	8	9		
00 LEGBILTZARRA	2.116.873.291			1.616.873.291		500.000.000				
01 LEHENDAKARITZA	5.775.500.000	524.927.233		680.240.600	227.584.078	3.597.998.000	5.019.066			
02 LEHENDAKARIORDETZA	844.000.000	224.345.189			10.000.000		8.000.000			
03 OGASUNA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA	11.332.100.000	3.214.571.472		1.686.000.000	2.931.013.000	357.000.000	628.000.000			
JUSTIZIA, EKONOMIA, LANA ETA GIZARTE SEGUR.	32.541.500.000	2.439.757.013		18.499.097.345	3.140.711.651	964.483.343	59.631.512			
05 HERRIZAINGOA	62.339.100.000	8.695.371.941		2.335.409.130	9.737.968.770	140.000.000	20.000.000			
06 INDUSTRIA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA	44.812.500.000	749.410.259		10.868.499.224	430.700.000	29.501.498.504	863.000.000			
07 HEZKUNTZA, UNIBERTSIT. ETA IKERKETA	202.704.100.000	7.639.330.000		86.041.724.000	6.732.449.109	5.165.350.000	818.000.000			
08 OSASUNA	233.608.200.000	179.025.789.908		42.693.500.000	383.000.000	4.225.000.000	2.025.000.000			
09 KULTURA	20.362.400.000	322.225.391		16.640.705.488	221.100.000	1.462.445.000	857.750.000			
10 LURRALDE ANTOLAM., ETXEBI-ZITZA ETA INGURUGIROA	18.122.000.000	465.967.405		1.134.015.000	8.020.053.722	6.386.177.606	519.700.000			
11 GARRAIOAK ETA HERRILANAK	27.343.400.000	421.533.947	6.000.000	4.461.749.000	5.645.826.555	12.150.000.000	3.501.500.000			
12 MERKATAR., KONTSUMOA ETA TURISMOA	4.113.200.000	916.936.404		1.082.446.300	75.200.000	1.194.044.051	7.000.000			
51 LAN HARREMANETARAKO KONTSEILUA	349.926.795			330.526.795		19.400.000				
52 EKONOMI ETA GIZARTE KONTSEILUA	250.000.000			200.000.000		50.000.000				
53 KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA	103.000.000			102.000.000		1.000.000				
54 KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA	716.000.000			686.000.000		30.000.000				31.800.000.000
90 ZOR PUBLIKOA	56.497.000.000	30.000.000	24.667.000.000	3.581.374.000						
95 ERAKUNDEEN BALIABIDE ETA KONPROMISOAK	3.581.374.000									
99 ZENBAIT SAIL	8.634.625.914	815.000.000	3.199.205	2.812.500.000	608.126.709		1.000.000.000			
ADM. OROK. GUZTIZK.	736.146.800.000	205.485.166.162	24.676.199.205	195.452.660.173	38.163.733.594	65.744.396.504	10.312.600.578			31.800.000.000

ADMINISTRAZIO OROKORRA
1998KO AURREKONTU ARRUNTA

SAILKAKO ETA ATALBURUKAKO LABURPENA

SAILA	SARRERA									(PEZETAK)		
	ZENBATEKOA GUZTIRA	2 ZEHARKAKO ZERGAK	3 TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	4 TRANSFERENTZI ARRUNTAK	5 ATALBURUAK ONDARE BIDEZKO SARRERAK			6 GAUZAZKO INBERTSIOEN BESTERENTZEA	7 KAPITAL TRANSFEREN. ALDAKETA		8 FINANTZA AKTIBOEN ALDAKETA	9 FINANTZA PASIBOEN ALDAKETA
01 LEHENDAKARITZA	13.500.000		12.500.000		1.000.000							
02 LEHENDAKARIORDETZA	153.350.000		151.862.000		1.488.000							
03 OGASUNA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA	6.900.651.000	1.300.000.000	1.192.839.000		3.407.812.000				1.000.000.000			
04 JUSTIZIA, EKONOMIA, LANA ETA GIZARTE SEGUR.	314.651.000		311.602.000		3.049.000							
05 HERRIZAINGOA	925.188.000		902.924.000		21.688.000				576.000			
06 INDUSTRIA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA	519.918.000		389.058.000		117.259.000				13.601.000			
07 HEZKUNTZA, UNIBERTSIT. ETA IKERKETA	693.285.000		607.249.000		68.987.000			17.049.000				
08 OSASUNA	38.014.000		33.721.000	394.000	3.899.000							
09 KULTURA	27.736.000		24.036.000		3.700.000							
10 LURRALDE ANTOLAM., ETXEBIZITZA ETA INGURU-GIROA	3.563.871.000		311.616.000		89.868.000			3.097.128.000	65.259.000			
11 GARRAIOAK ETA HERRI-LANAK	1.058.904.000		999.525.000		59.379.000							
12 MERKATAR., KONTSUMOA ETA TURISMOA	25.675.000		23.984.000		1.691.000							
90 ZOR PUBLIKOA	42.000.000.000											42.000.000.000
95 ERAKUNDEEN BALIABIDE ETA KONPROMISOAK	679.857.100.000			662.004.000.000					17.853.100.000			
99 ZENBAIT SAIL	54.957.000		54.957.000									
ADM. OROKOR. GUZTIZK.	736.146.800.000	1.300.000.000	5.015.873.000	662.004.394.000	3.779.820.000	3.097.128.000	17.870.149.000	1.079.436.000	42.000.000.000			

ADMINISTRACIÓN GENERAL
PRESUPUESTO ORDINARIO 1998
RESUMEN POR SECCIÓN Y CAPÍTULO

SECCIÓN	IMPORTE TOTAL	GASTO							(PESETAS)
		1	2	3	4	6	7	8	
		GASTOS DE PERSONAL	GASTOS DE FUNCIONAM.	GASTOS FINANCIEROS	TRANSF. Y SUBV. GTOS. CTES.	INVERSIONES REALES	TRANSF. Y SUBV. OPERAC. CAPITAL	VARIACIÓN ACTIV. FINANCIEROS	VARIACIÓN PASIV. FINANCIEROS
00 PARLAMENTO	2.116.873.291				1.616.873.291		500.000.000		
01 PRESIDENCIA	5.775.500.000	739.731.023	524.927.233		680.240.600	227.584.078	3.597.998.000	5.019.066	
02 VICEPRESIDENCIA	844.000.000	601.654.811	224.345.189			10.000.000		8.000.000	
03 HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	11.332.100.000	2.515.515.528	3.214.571.472		1.686.000.000	2.931.013.000	357.000.000	628.000.000	
04 JUSTICIA, ECONOMÍA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL	32.541.500.000	7.437.819.136	2.439.757.013		18.499.097.345	3.140.711.651	964.483.343	59.631.512	
05 INTERIOR	62.339.100.000	41.410.350.159	8.695.371.941		2.335.409.130	9.737.968.770	140.000.000	20.000.000	
06 INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA	44.812.500.000	2.399.392.013	749.410.259		10.868.499.224	430.700.000	29.501.498.504	863.000.000	
07 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN	202.704.100.000	96.307.246.891	7.639.330.000		86.041.724.000	6.732.449.109	5.165.350.000	818.000.000	
08 SANIDAD	233.608.200.000	5.255.910.092	179.025.789.908		42.693.500.000	383.000.000	4.225.000.000	2.025.000.000	
09 CULTURA	20.362.400.000	858.174.121	322.225.391		16.640.705.488	221.100.000	1.462.445.000	857.750.000	
10 ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE	18.122.000.000	1.596.086.267	465.967.405		1.134.015.000	8.020.053.722	6.386.177.606	519.700.000	
11 TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS	27.343.400.000	1.156.790.498	421.533.947	6.000.000	4.461.749.000	5.645.826.555	12.150.000.000	3.501.500.000	
12 COMERCIO, CONSUMO Y TURISMO	4.113.200.000	837.573.245	916.936.404		1.082.446.300	75.200.000	1.194.044.051	7.000.000	
51 CONSEJO DE RELACIONES LABORALES	349.926.795				330.526.795		19.400.000		
52 CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL	250.000.000				200.000.000		50.000.000		
53 CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS	103.000.000				102.000.000		1.000.000		
54 TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS	716.000.000				686.000.000		30.000.000		31.800.000.000
90 DEUDA PÚBLICA	56.497.000.000		30.000.000	24.667.000.000					
95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES	3.581.374.000				3.581.374.000				
99 DIVERSOS DEPARTAMENTOS	8.634.625.914	3.395.800.000	815.000.000	3.199.205	2.812.500.000	608.126.709		1.000.000.000	
TOTAL ADMIN. GENERAL	736.146.800.000	164.512.043.784	205.485.166.162	24.676.199.205	195.452.660.173	38.163.733.594	65.744.396.504	10.312.600.578	31.800.000.000

ADMINISTRACIÓN GENERAL
PRESUPUESTO ORDINARIO 1998

RESUMEN POR SECCIÓN Y CAPÍTULO

SECCIÓN	IMPORTE TOTAL	INGRESO							(PESETAS)
		2	3	4	5	6	7	8	
		IMPUESTOS INDIRECTOS	TASAS Y OTROS INGRESOS	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	CAPÍTULOS INGRESOS PATRIMONIALES	ENAJENAC. INVERSION. REALES	TRANSFEREN. DE CAPITAL	VARIACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	VARIACIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS
01 PRESIDENCIA	13.500.000		12.500.000		1.000.000				
02 VICEPRESIDENCIA	153.350.000		151.862.000		1.488.000				
03 HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	6.900.651.000	1.300.000.000	1.192.839.000		3.407.812.000			1.000.000.000	
04 JUSTICIA, ECONOMÍA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL	314.651.000		311.602.000		3.049.000				
05 INTERIOR	925.188.000		902.924.000		21.688.000			576.000	
06 INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA	519.918.000		389.058.000		117.259.000			13.601.000	
07 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN	693.285.000		607.249.000		68.987.000		17.049.000		
08 SANIDAD	38.014.000		33.721.000	394.000	3.899.000				
09 CULTURA	27.736.000		24.036.000		3.700.000				
10 ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE	3.563.871.000		311.616.000		89.868.000	3.097.128.000		65.259.000	
11 TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS	1.058.904.000		999.525.000		59.379.000				
12 COMERCIO, CONSUMO Y TURISMO	25.675.000		23.984.000		1.691.000				
90 DEUDA PÚBLICA	42.000.000.000								42.000.000.000
95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES	679.857.100.000			662.004.000.000			17.853.100.000		
99 DIVERSOS DEPARTAMENTOS	54.957.000		54.957.000						
TOTAL ADMINISTRACIÓN GENERAL	736.146.800.000	1.300.000.000	5.015.873.000	662.004.394.000	3.779.820.000	3.097.128.000	17.870.149.000	1.079.436.000	42.000.000.000

Beraz, lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadiko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteizen, 1997ko abenduaren 29an.

Lehendakaria,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Bestelako Xedapenak

HERRIZAINGO SAILA

Zk-6391

AGINDUA, 1997ko abenduaren 31koa, Herrizaingo Sailburuarena, Ertzaintzako lanpostuen zerrenda onartzen duena.

Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen aldibaterako xedapenetarik hirugarrenean ezarri denez, lege hori indarrean sartu eta bost urteko epean, Herrizaingo Sailak lanpostuak sailkatu, lanpostu-zerrendak taitu eta onetsiko ditu, eta Ertzaintzaren ordainsari-erregimena lege horretan ohartemandakoaren arabera egokituko du.

Lanpostuen zerrenda egokia egin ahal izateko, alde zurretik edo aldi berean, Poliziari buruzko Legearen zenbait alderdi garatzeko arauak prestatu eta onartu behar izan dira, horrela, lanpostuen zerrendan derrigorrez gauzatu behar ziren gorabehereri aplikatzekoa den erregimen juridikoa osatzeko.

Onartuta eta indarrean daude Ertzaintzan euskararen normalkuntza prozesua arautzen duten arauak eta Ertzaintzako funtzionarioen ordainsari-erregimena eta onartzeaz dago Poliziari buruzko Legearen 87. atalean ezarritako arazoia dela eta bigarren jarduerara pasatzeko prozedura arautuko duen araua; horrela, orain, Ertzaintzako lanpostuen zerrenda onartu beharra dago.

Azpimarratu behar da, zerrendako lanpostu bakoitzari dagokion derrigortasun-data ezarri beharreko baldintza bada ere, Ertzaintzako lanpostuak sortzen ari diren honetan, berez ezinezkoa dela derrigortasun-datak ezartzea. Izan ere, Ertzaintzan euskararen normalkuntza prozesua arautzen duen Dekretuaren 8. atalean zehaztutako irizpideetan esaten da, irizpide horiek aplikatzeko lanpostu bakoitzaren titularra zein izango den aurrez jakin behar dela, eta hori ezinezkoa izango da lanpostu-zerrenda honek indarra hartu ondoren, eta bertan zehazten diren arauak aplikatuz lanpostu bakoitzari dagokion titularra zein izango den jakin arte. Hori dela eta derrigortasun-data ezartzea beranduago egiteko zeregina izango da, lanpostu-zerrenda hau

Por consiguiente, ordeno a todos/as los/las ciudadanos/as de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Dada en Vitoria-Gasteiz, a 29 de diciembre de 1997.

El Lehendakari,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

Nº-6391

ORDEN de 31 de diciembre de 1997, del Consejero de Interior por la que se aprueba la relación de puestos de trabajo de la Ertzaintza.

La Disposición Transitoria Tercera de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco establece que en el plazo de cinco años desde su entrada en vigor, el Departamento de Interior clasificará los puestos de trabajo, elaborará y aprobará las relaciones de puestos de trabajo y adecuará el régimen retributivo de la Ertzaintza conforme a lo previsto en la propia Ley.

La correcta elaboración de la relación de puestos de trabajo ha exigido, con carácter previo o simultáneo, la elaboración y aprobación de normas que desarrollaran reglamentariamente diversos aspectos de la Ley de Policía de cara a completar el régimen jurídico aplicable a cuestiones que necesariamente habían de materializarse en la relación de puestos de trabajo.

Así, y una vez aprobadas y en vigor las normas que regulan el proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza y el régimen de retribuciones de sus funcionarios y próxima la aprobación de la norma que regule el procedimiento para el pase a la situación de segunda actividad por la causa prevista en el artículo 87 de la Ley de Policía, es necesario proceder a la aprobación de la relación de puestos de trabajo de la Ertzaintza.

Resulta preciso señalar que, aunque la determinación de la fecha de preceptividad del perfil lingüístico que corresponde a cada puesto de trabajo es una de las determinaciones que ha de constar necesariamente en la relación de puestos de trabajo, en este momento inicial de creación de los puestos de trabajo de la Ertzaintza, es materialmente imposible realizar su determinación. Y es que, la aplicación de los criterios establecidos en el artículo 8 del Decreto por el que se regula el proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza, exige previamente la identificación de los titulares de cada uno de los puestos de trabajo, tarea que únicamente será posible una vez entre en vigor la presente relación y, en aplicación de las reglas que en la misma se determinan,